

Art.Nr.
5810102926
AusgabeNr.
5810102926_1003
Rev.Nr.
10/06/2024



CSP41

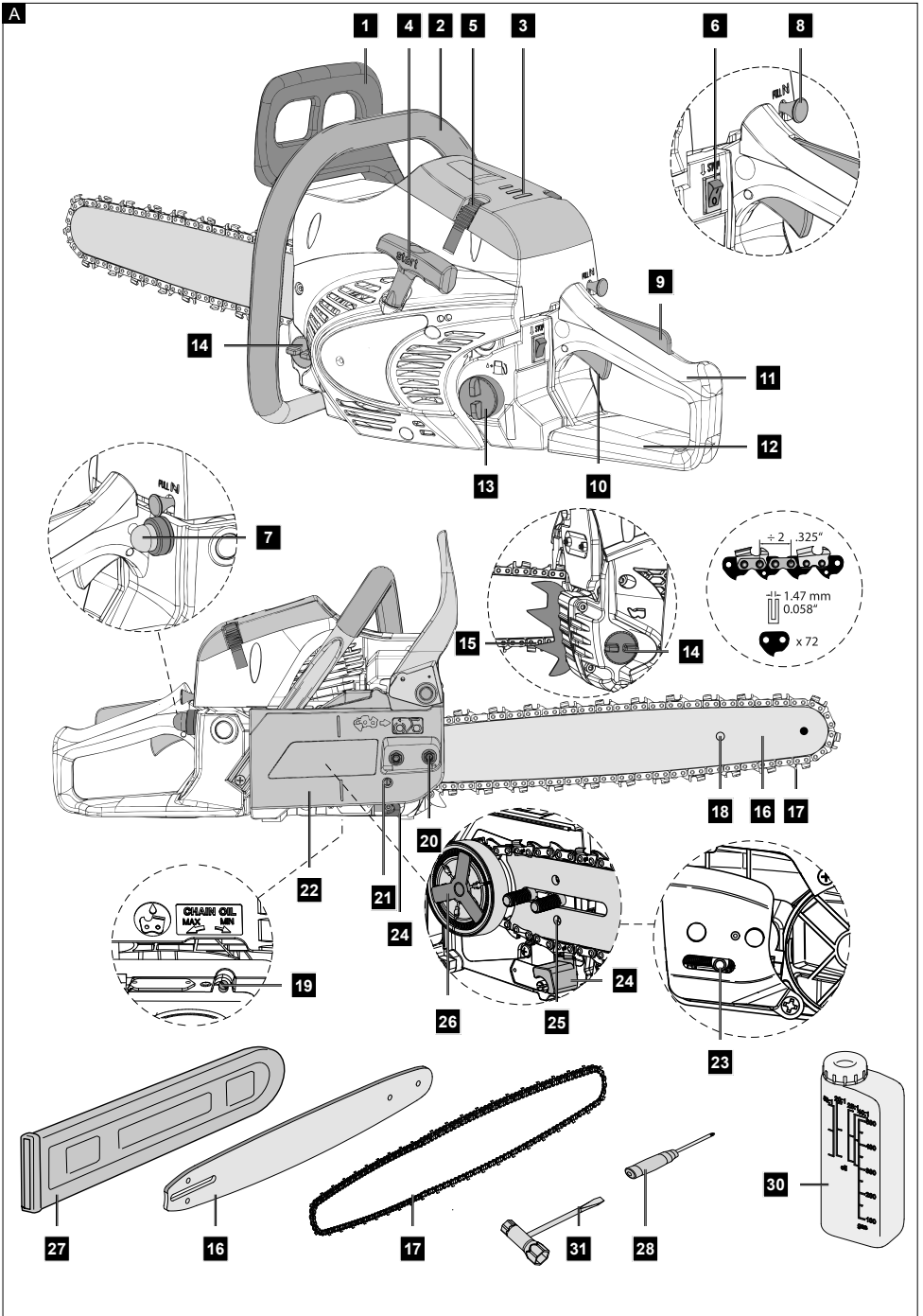
DE	Benzin-Kettensäge Originalbetriebsanleitung	7
SE	Bensindriven motorsåg Översättning av original-bruksanvisning	31
NO	Bensindrevet kjedesag Oversettelse av den originale brukerveiledningen	50

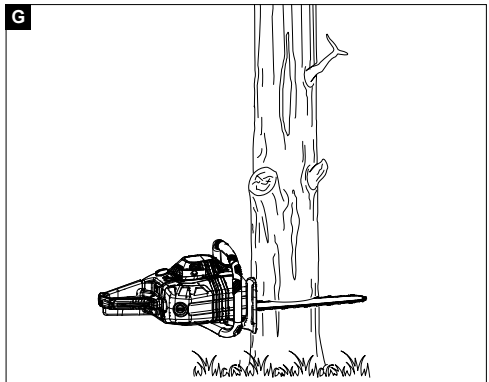
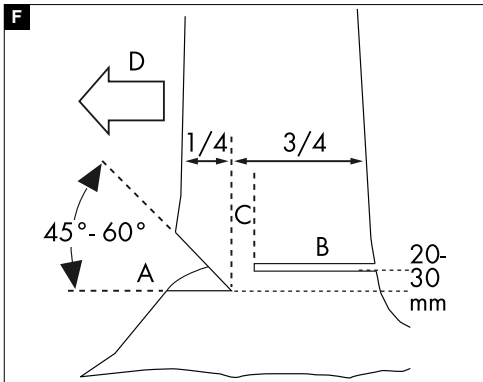
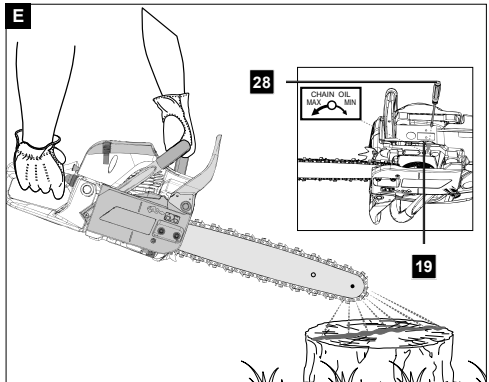
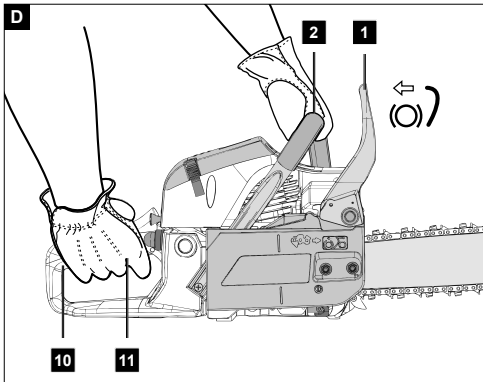
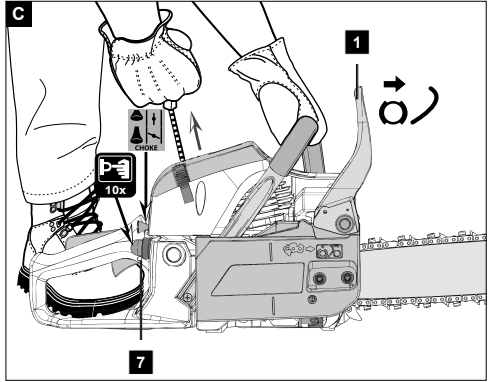
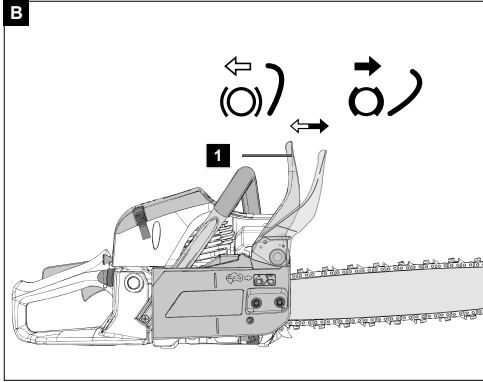


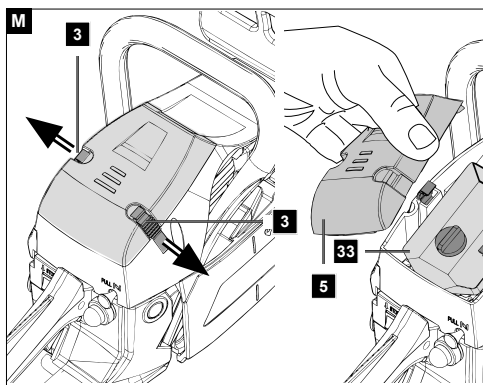
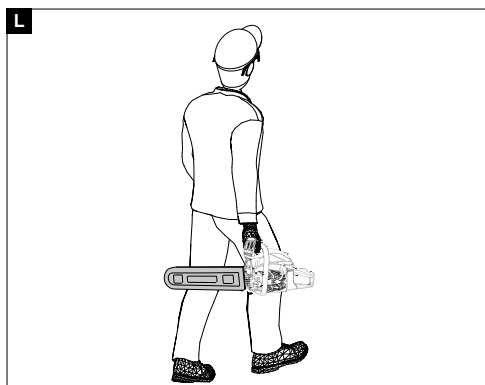
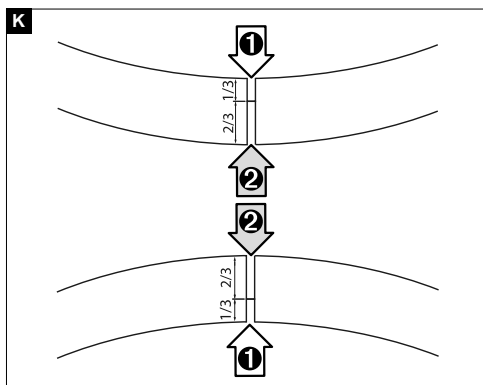
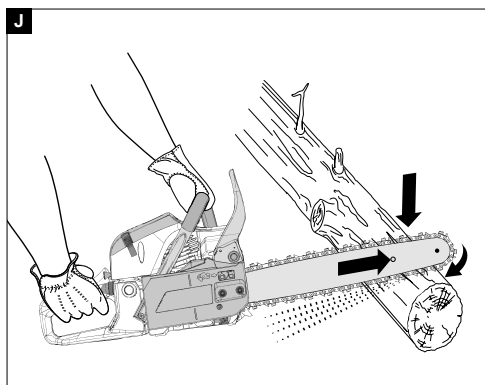
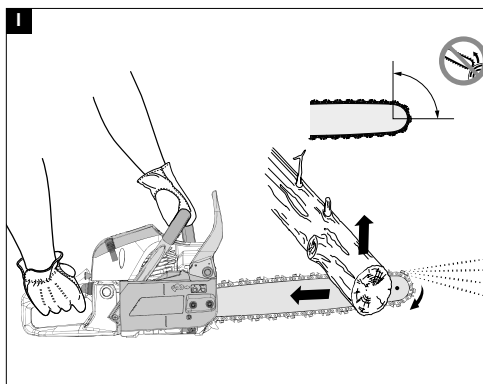
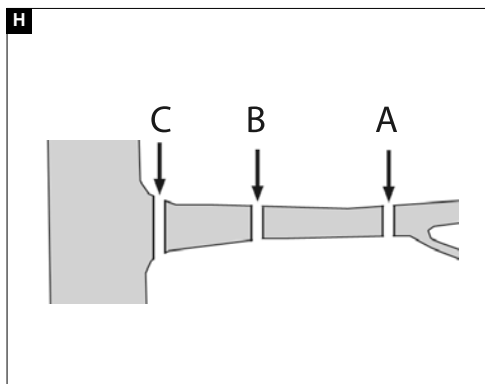
ACHTUNG!
CAUTION!
ATTENTION!

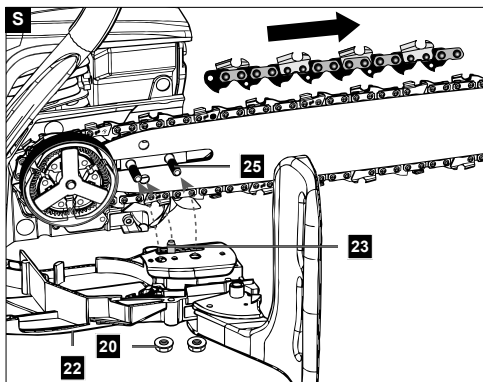
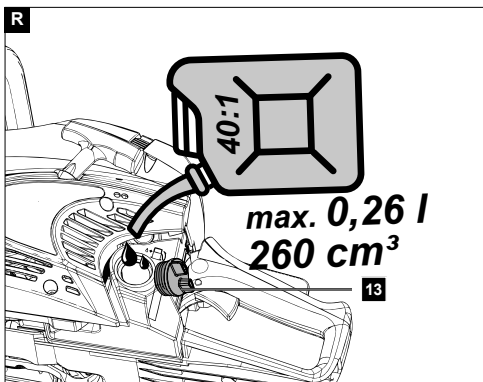
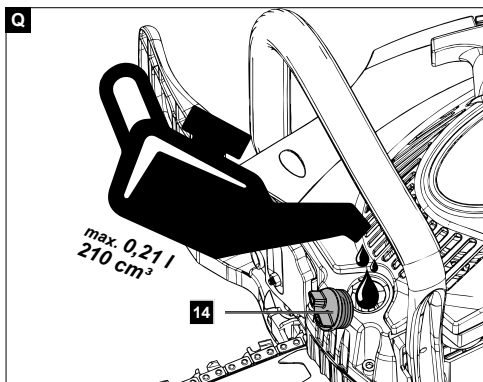
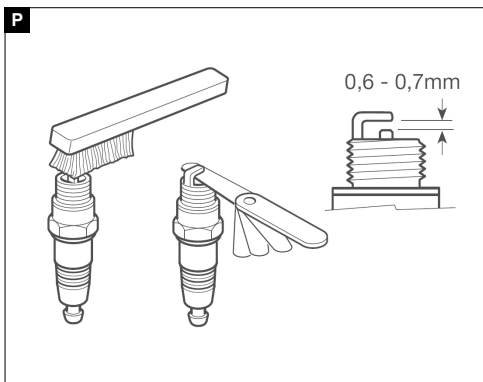
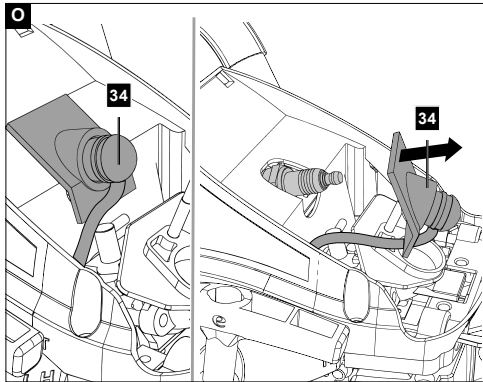
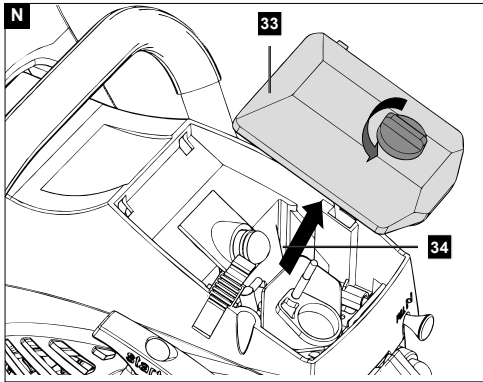
Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung genau durchlesen!
Read the manual carefully before operating this machine!
Lire la notice intégralement avant l'utilisation de la machine!

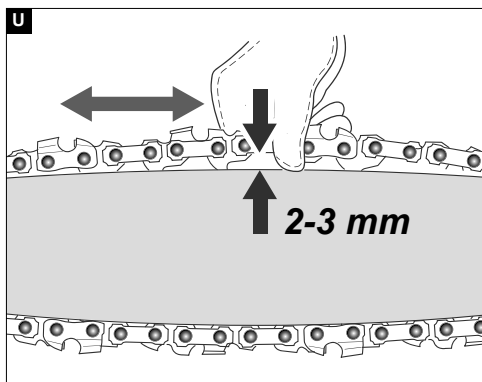
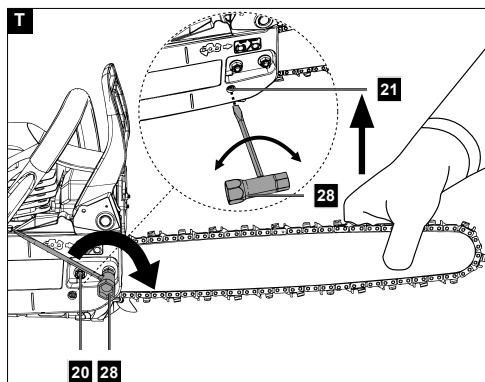
Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!











1.	Erklärung der Symbole	8
2.	Einleitung	10
3.	Gerätebeschreibung (Abb. A - O).....	10
4.	Lieferumfang	11
5.	Bestimmungsgemäße Verwendung	11
6.	Sicherheitshinweise	11
7.	Technische Daten	16
8.	Vor Inbetriebnahme	17
9.	Inbetriebnahme	19
10.	Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten	21
11.	Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten	23
12.	Transport.....	23
13.	Reinigung und Wartung	23
14.	Lagerung.....	27
15.	Entsorgung und Wiederverwertung	27
16.	Störungsabhilfe.....	28
17.	Konformitätserklärung	70



ACHTUNG!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung gründlich durch und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften!

Es wird empfohlen einen professionellen Sicherheitskurs „Teilnahmebescheinigung Motorsägen-Lehrgang“ mit landestypischem Ausbildungsstandard über die Benutzung, Wartung der Kettensäge sowie einen Erste-Hilfe-Kurs zu besuchen. Bei längerer nicht Benutzung und zur Übung, sollten sie vor Beginn immer einfache Schnitte in sicher abgestütztem Holz machen um wieder sich mit der Kettensäge vertraut zu machen.

Betriebsanleitung sorgfältig aufbewahren!

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass einige nationale Vorschriften wie z.B. Arbeitsschutz, Umwelt den Einsatz der Kettensäge einschränken können.

Willkommen beim Scheppach Erklärvideo

"Wie starte ich meine Kettensäge".



1. Erklärung der Symbole

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	<p>Lesen, Verstehen und Befolgen Sie alle Warnhinweise.</p>
	<p>Warnung! Gefahr von Rückschlag (Kickback). Hüten Sie sich vor einem Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie Kontakt mit der Schienenspitze.</p>
	<p>Benutzen Sie das Gerät nicht einhändig.</p>
	<p>Benutzen Sie das Gerät immer mit beiden Händen.</p>
	<p>Tragen Sie immer Schutzbrille, Gehörschutz und einen Schutzhelm.</p>
	<p>Lesen Sie die komplette Betriebsanleitung bevor Sie das Gerät benutzen.</p>
	<p>Tragen Sie immer Sicherheits- und Anti-Vibrations-Handschuhe, wenn Sie das Gerät benutzen.</p>
	<p>Tragen Sie immer rutschfeste Sicherheitsschuhe mit Schnitenschutz, wenn Sie das Gerät benutzen.</p>
	<p>Wichtig ist das Tragen von Schutzkleidung für Füße, Beine, Hände und Unterarme.</p>
	<p>Einfüllöffnung für Treibstoff.</p>
	<p>Einfüllöffnung für Sägekettenöl.</p>

	<p>gedrückt - Choke deaktiviert</p> <p>heraus gezogen - Choke aktiviert</p>
	<p>Kraftstoffpumpe "Primer"</p>
<p>L H T</p>	<p>Einstellschrauben für Vergaser: L niedrige Drehzahl H hohe Drehzahl T Leerlaufdrehzahl</p>
	<p>Einstellung der Kettenbremse: Weißer Pfeil: Kettenbremse inaktiv. Schwarzer Pfeil: Kettenbremse aktiv.</p>
	<p>Einbaurichtung der Sägekette.</p>
	<p>Garantierter Schalleistungspegel des Gerätes.</p>
	<p>Achtung! Heiße Oberfläche.</p>
	<p>Ein-/Aus Schalter - „ON“</p> <p>Ein-/Aus Schalter - „STOP“</p>
	<p>Gewicht.</p>
	<p>Mischverhältnis.</p>
	<p>Vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.</p>
	<p>Feuer verboten.</p>
	<p>Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.</p>

2. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Betriebsanleitung durch.

Diese Betriebsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Betriebsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen.

3. Gerätebeschreibung (Abb. A - O)

1. Vorderer Handschutz
2. Vorderer Handgriff
3. Luftfilterabdeckung
4. Startseilzug
5. Verschluss für die Luftfilterabdeckung
6. Ein- /Ausschalter
7. Kraftstoffpumpe „Primer“
8. Kaltstarthebel (Choke)
9. Gashebelsperre
10. Gashebel
11. Hinterer Handgriff
12. Hinterer Handschutz
13. Kraftstofftankverschluss
14. Kettenöltankverschluss
15. Krallenanschlag (vormontiert)
16. Führungsschiene
17. Sägekette
18. Schleifbockhilfe
19. Ölregulierungsschraube
20. Befestigungsmuttern
21. Kettenspannschraube
22. Kettenradabdeckung
23. Kettenspannstift
24. Kettenfänger
25. Bohrung für den Kettenspannstift
26. Kettenrad
27. Abdeckung der Führungsschiene
28. Schraubendreher
29. -
30. Mischbehälter
31. Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
32. -
33. Luftfilter
34. Zündkerzenstecker

4. Lieferumfang

- Kettensäge (1x)
- Sägekette (1x)
- Führungsschiene (1x)
- Abdeckung Führungsschiene (1x)
- Zündkerzenschlüssel (1x)
- Kraftstoff-Mischbehälter (1x)
- Schraubendreher (1x)
- Originalbetriebsanleitung (1x)

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kettensäge darf nur für das Sägen von Holz im Freien verwendet werden. Für andere Zwecke darf die Kettensäge nicht verwendet werden.

Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Metall, Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.

Nehmen Sie keine Änderungen an der Kettensäge vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.

Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.

Die Kettensäge darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5.1 Nicht zugelassene Bediener:

Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

6. Sicherheitshinweise

WICHTIG!

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit der Kettensäge sicher und fachgerecht arbeiten und Gefährdungen vermeiden können.

GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG

Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäße Verwendung“ beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erststickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.

- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

6.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

⚠ GEFAHR

Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auszutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.
- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab. Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.

6.3 Lagerung und Transport

- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Schalten Sie die Kettenbremse ein und bringen Sie den Kettenschutz an.
- Verwenden Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung.

- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Abb. L).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie die Kettensäge vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

6.4 Umgebungssicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Bei Übelkeit, Kopfschmerzen oder Sehstörungen sowie Schwindelanfälle müssen die Arbeiten sofort eingestellt werden. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden. Auch können während des Sägevorgangs Stäube z. B. Holzstaub, Dunst und Rauch entstehen.
Hierbei muss für eine bessere Belüftung gesorgt werden sowie das Tragen einer Staubschutzmaske.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.
- Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) während der Benutzung der Kettensäge mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!

6.5 Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin oder Kettenöl darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.

6.6 Vor der Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG

Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.

Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es zu Boden gefallen ist auf betriebssicheren Zustand.

Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.

Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionstüchtigkeit (vorderer Handschutz, siehe Abb. B).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.

- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist. Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff und Kettenschmieröl im Tank befinden.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Sägen Sie niemals über Schulterhöhe.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Abb. D). Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.

- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie mit der Kettensäge nur in Holz.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

6.7 Vibrationen

⚠ WARNUNG

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen).

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Zu den Symptomen gehören: Gefühllosigkeit, Verlust der Sensibilität, Kribbeln, Jucken, Schmerz, Nachlassen der Kraft, Änderung der Farbe oder des Zustands der Haut. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass.

Der häufige Gebrauch von vibrierenden Werkzeugen kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Langzeit- und regelmäßigen Nutzern wird daher empfohlen, den Zustand Ihrer Hände und Finger genau zu beobachten. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper, insbesondere die Hände, gerade bei kühlem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßige Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.

- Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Gerätes durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät. Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.
- Falls die Maschine öfters eingesetzt bzw. verwendet wird sollten Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen und ggf. Antivibrationszubehör (Griffe) besorgen.

6.8 Sicherheitsfunktionen der Kettensäge (Abb. 1)

- Der VORDERE HANDSCHUTZ (1) schützt die linke Hand der Bedienungsperson, sollte sie bei laufender Kettensäge vom vorderen Handgriff abrutschen.
- Der HINTERE HANDSCHUTZ (12) schützt die rechte Hand vor Kontakt mit einer abgeworfenen oder gerissenen Sägekette.
- Die KETTENBREMSE ist eine Sicherheitsfunktion zur Minderung von Verletzungen auf Grund von Rückschlägen, indem eine laufende Sägekette in Millisekunden angehalten wird. Sie wird vom vorderen Handschutz bei Rückschlag aktiviert.
- Die GASHEBELSPERRE (9) verhindert eine zufällige Beschleunigung des Motors. Der Gashebel kann nur gedrückt werden, wenn die Gashebelsperre gedrückt ist.
- Der KRALLENAN SCHLAG (15) stützt während der Arbeit die Motorsäge am Holz ab. Niemals ohne Krallenanschlag arbeiten, die Kettensäge kann den Bediener nach vorne reißen. Benutzen Sie den Krallenanschlag zum Schneiden von Baumstämmen oder dicke Äste. Eine Benutzung des Krallenanschlags erhöht die Arbeitssicherheit, verringert die persönliche Belastung beim Arbeiten und ebenfalls werden die Vibrationen verringert. Der Krallenanschlag muss immer bei der Benutzung der Kettensäge am Baumstamm angesetzt sein. Drücken Sie mittels des hinteren Handgriffs den Krallenanschlag an den Baumstamm.

Zum Schneiden drücken Sie den vorderen Handgriff in Richtung der Schnitlinie. Der Krallenanschlag muss ggf. zur weiteren Schnittführung nachgesetzt werden.

6.9 Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ WARNUNG

Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (Abb. I).
- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Bevor die Sägekette im Schnittbereich geführt wird, kann es zum seitlichen Wegrutschen oder zum Hüpfen der Motorsäge kommen. (Achtung! Erhöhtes Rückschlagrisiko!)
- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen (siehe Abb. I).
- Das Verklemmen der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen (siehe Abb. J).
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen (siehe Abb. D).
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- Sägen Sie nicht mit der Schwertschneidspitze. Es besteht Rückschlagsgefahr.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidbereich befinden. Achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidbereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.
- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.

6.10 Restrisiken

GEFAHR

VERLETZUNGSGEFAHR!

Kontakt mit der Sägekette kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

Niemals mit den Händen in die laufende Sägekette greifen.

RÜCKSCHLAGGEFAHR!

Rückschlag kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

Kette und Führungsschiene erhitzen sich im Betrieb.

7. Technische Daten

Gewicht unbetankt, ohne Schneidgarnitur ca. 4,5 kg
 Gewicht unbetankt, mit Schneidgarnitur ca. 5,7 kg
 Kraftstofftank ca. 260 cm³ (0,26 l)
 Tank für Kettenschmieröl.....ca. 210 cm³ (0,21 l)

Verwendbare Schnittlänge* 33,5 cm
 Führungsschiene 35,5 cm (14")

Max. Kettengeschwindigkeit 21m/s
 Kettenteilung 9,525 mm (3/8")
 Treibglieddicke 1,3 mm (0.050")
 Typ der Sägekette Kangxin
 3/8LP-53
 Typ der Führungsschiene Kangxin
 AP14-53-507P
 Kettenrad Zähnezahl/Teilung 6 Zähne/
 9,525 mm (3/8")
 Motor Hubraum 41 cm³
 Max. Motorleistung nach ISO 7293 1,4 kW
 Leerlaufdrehzahl n₀ 3100 ± 300 min⁻¹
 Drehzahl n_{max} 11000 min⁻¹
 Zündkerze L8RTC

* Die tatsächliche Schnittlänge kann geringer als die angegebene Schnittlänge sein.

Geräusch

Schalldruckpegel L_p nach ISO 22868 99 dB
 Unsicherheit K_{p(A)} 3 dB
 Schalleistungspegel L_W
 nach ISO 22868 114,0 dB
 Unsicherheit K_{W(A)} 3 dB

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB überschreiten.

In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines geeigneten und dafür vorgesehenen Gehörschutzes sowie eine Einhaltung von regelmäßigen Pausen).

Vibration

Vibrationswert am hinteren Handgriff nach ISO 22867	6,5 m/s ²
Vibrationswert am vorderen Handgriff nach ISO 22867	6,0 m/s ²
Unsicherheit K	1,5 m/s ²

⚠ WARNUNG

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen), durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.

⚠ WARNUNG

Der tatsächliche vorhandene Vibrationsemissionswert während der Benutzung der Maschine kann von dem in der Betriebsanleitung bzw. vom Hersteller angegebenen abweichen. Dies kann von folgenden Einflussfaktoren verursacht werden, die vor jedem bzw. Während des Gebrauches beachtet werden sollen:

- Wird die Maschine richtig verwendet.
- Ist die Art des Schneidens vom Material bzw. wie es verarbeitet wird richtig.
- Ist der Gebrauchszustand von der Maschine in Ordnung.
- Schärfezustand vom Schneidwerkzeug bzw. richtiges Schneidwerkzeug.
- Sind die Haltegriffe ggf. optionale Vibrationsgriffe montiert und sind diese fest am Maschinenkörper.

8. Vor Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG

Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffteilen, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Entfernen Sie die Kurzanleitung am Startseilzug (4).

8.1 Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen

⚠ ACHTUNG

Führen Sie Montage immer bei ausgeschaltetem Motor durch.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette (17) berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Hinweis

Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.

Je nach Verschleiß kann die Führungsschiene (16) gewendet werden.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Abb. B).
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31).
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (22) ab.
- Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene (16) über die beiden herausstehenden Bolzen.
- Legen Sie die Sägekette (17) über die Zahnung des Kettenrades (26). Führen Sie die Sägekette (17) passgenau in der auf der Führungsschiene (16) angegebenen Richtung ein. In der Spitze der Führungsschiene (16) befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Sägekette (17) eingelegt werden muss.
- Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene (16), um die Sägekette (17) leicht vorzuspannen.
- Setzen Sie die Kettenradabdeckung (22) wieder auf. Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift (23) in die passende Bohrung (25) der Führungsschiene (16) passt (siehe Abb. S). Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube (21) mit dem Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher (31) (siehe Abb. T).
- Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit der Hand auf. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.

- Drehen Sie mit dem Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher (31) die Kettenspannschraube (21) im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette (17) in die Führungsschiene (16) gleitet. Die Sägekette (17) muss an der Schienenunterseite anliegen. Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette (17) von Hand über die Führungsschiene (16) ziehen lassen (siehe Abb. U).

Hinweis

Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher (31) fest an.

8.2 Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

⚠ WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtabelle an.

Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Mischbehälter (30) (siehe „Kraftstoff-Mischtabelle“). Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter (30) gut durch.

8.2.1 Kraftstoff-Mischtabelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin **2-Takt-Öl**
0,5 Liter **12,5 ml**

8.3 Kraftstoff einfüllen Abb. R

⚠ WARNUNG

Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss (13) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselreies Tuch.
- Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kraftstofftankverschluss (13) nach oben zeigt.

- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (13) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss (13) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (13) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

HINWEIS

Kontrollieren Sie nach jedem Kraftstoffeinfüllen auch das Kettenöl.

8.4 Kettenöl einfüllen (Abb. Q)

⚠ WARNUNG

Füllen Sie das Sägekettenöl nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr! Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.

Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

HINWEIS

Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.

Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

- Reinigen Sie immer den Bereich um den Kettenöltankverschluss (14) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kettenöltank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselreies Tuch.
- Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kettenöltankverschluss (14) nach oben zeigt.
- Drehen Sie den Kettenöltankverschluss (14) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kettenöltankverschluss (14) ist mit einer Verliersicherung im Kettenöltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- Füllen Sie das mitgelieferte Bio-Kettenöl in den Kettenöltank. Verschütten Sie beim Auftanken kein Kettenöl und füllen Sie den Kettenöltank nicht randvoll.
- Wischen Sie verschüttetes Kettenöl sofort auf.
- Drehen Sie den Kettenöltankverschluss (14) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

8.5 Sägekette spannen und prüfen (Abb. T, U)

⚠️ WARNUNG

Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme.

- Vor dem Spannen müssen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31) etwas lösen.
- Drehen Sie die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher (31) im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31) fest an.
- Die Sägekette (17) muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette (17) (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene (16) ziehen lässt.

HINWEIS

Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

9. Inbetriebnahme

⚠️ VORSICHT

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

⚠️ ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

Es wird vorgeschrieben, vor jedem Gebrauch oder nach einem herunterfallen der Kettensäge diese sorgfältig auf evtl. Beschädigungen zu überprüfen. Sollte eine Beschädigungen festgestellt werden, sind diese umgehend von ihnen oder einer autorisierten Servicestelle zu beseitigen. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme der Kettensäge folgende Punkte:

- Korrekter Sitz der Führungsschiene

- Einbau-/ Laufrichtung, sowie einwandfreie (scharfe) Sägekette
- Spannung der Sägekette (bei einer neuen Kette mehrmals prüfen und nachjustieren)
- Funktion der Kettenschmierung
- Funktion der Kettenbremse
- Funktion der Kupplung (keine Kettenbewegung im Leerlauf)
- Dichtheit des Treibstoffsystems
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittrichtung
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile

HINWEIS

Die Kettensäge besitzt keine Startgassperre.

9.1 Starten des Motors (Abb. C)

⚠️ ACHTUNG

Ziehen Sie den Startseilzug (4) stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs (4) fest, wenn sich der Startseilzug (4) wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug (4) nie zurückschnellen.

9.1.1 Starten bei kaltem Motor


⚠️ WARNUNG

Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz (1) nach vorne drücken).

⚠️ ACHTUNG

Lassen Sie niemals den Startseilzug (4) zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- Entfernen Sie die Abdeckung (27) von der Führungsschiene (16).
- Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette (17) darf dabei den Boden nicht berühren.
- Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette (17) wird durch die Kettenbremse blockiert.
- Drücken Sie 10x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (7).
- Schalten Sie den Ein- / Ausschalter (6) auf „ON“.
- Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) (8) heraus (H).
- Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz (12) (siehe Abb. C).
- Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Startseilzug (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.

- Ziehen Sie nun den Startseilzug (4) rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang. So lange der Kaltstarthebel (Choke) (8) herausgezogen ist (), läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.
- Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebelsperre (9) und den Gashebel (10) zusammen. Der Kaltstarthebel (Choke) (8) springt automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.
- Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug (4) rasch an, bis der Motor startet.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Störungsabhilfe“.

HINWEIS

Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

- Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen (siehe Abb. D). **VORSICHT!** Die Kettenbremse ist jetzt gelöst. Wird der Gashebel (10) zusammen mit der Gashebelsperre (9) betätigt läuft die Sägekette (17) an.

9.1.2 Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still.)

⚠ WARNUNG

Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz (1) nach vorne drücken).

- Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette (17) wird durch die Kettenbremse blockiert.
- Schalten Sie den Ein- / Ausschalter (6) auf „ON“.
- Der Kaltstarthebel (Choke) (8) muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz (12) (siehe Abb. C).
- Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Startseilzug (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Startseilzug (4) rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter „Starten bei kaltem Motor“.

9.2 Motor abstellen

9.2.1 Not-Aus-Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein- / Ausschalter (6) auf „OFF“.

9.2.2 Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel (10) los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über.
- Stellen Sie dann den Ein- / Ausschalter (6) auf „OFF“.

9.3 Betrieb im Leerlauf

⚠ ACHTUNG

Im Leerlauf muss die Sägekette (17) stillstehen. Sollte sich die Sägekette (17) drehen, ist die Leerlaufdrehzahl einzustellen!

HINWEIS

Wenn sich die Sägekette (17) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden (siehe Kapitel „Wartung der Vergasereinstellungen“).

- Heben Sie die Kettensäge auf.
- Halten Sie mit der linken Hand den vorderen Handgriff (2) fest.
- Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff (11) fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebelsperre (9) und der Zeigefinger betätigt den Gashebel (10) (siehe Abb. D).
- Nach einmaliger Betätigung des Gashebels (10) läuft der Motor im Standgas.
- Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

9.4 Kettenschmierung prüfen und einstellen

⚠ ACHTUNG

- Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen

Hinweis

Verwenden Sie nur Sägekettenöl, vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.

Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb, bei mittlerer Drehzahl über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage. Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich ein leichter Ölfilm auf dem Baumstumpf oder der Unterlage (siehe Abb. E).

- Falls notwendig kann die Kettenschmierung durch die Ölregulierungsschraube (19) erhöht oder verringert werden.
- Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher (31) zur Hilfe:
 - Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube (19) im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.
 - Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube (19) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

9.5 Kettenbremse prüfen

⚠ WARNUNG

Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.

Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.

- Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz (1) frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.
- Starten Sie die Kettensäge wie unter **9.1** beschrieben, und beschleunigen Sie die Sägekette auf volle Geschwindigkeit (Vollgas).
- Betätigen Sie bei laufender Sägekette den vorderen Handschutz (1). Die Kettenbremse muss die Sägekette bei max. Geschwindigkeit abbremsen und blockieren.

⚠ WARNUNG

Eine erhöhte Motordrehzahl über eine zu lange Zeit, bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Kettenantrieb.

Sollte sich die Sägekette (17) dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

10. Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Säge- und Fällarbeiten sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

Hinweis

Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.

- Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, sodass ein sicherer Stand für die Bedienpersonen gewährleistet ist.
- Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.
- Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.
- Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.

10.1 Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Führungsschiene (16), Sägekette (17) und Kettenradabdeckung (22) korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette (17) in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette (17) andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- Sollte es zu einer Blockade zwischen dem Schnittgut und der Sägekette kommen dann schalten Sie diese umgehend aus. Warten Sie, bis die Sägekette zum Stillstand gekommen ist. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker und ziehen sie schnittfeste Handschuhe an, um die Blockade zu entfernen. Falls die Führungsschiene (Schwert) entfernt werden muss, folgen Sie den Anweisungen wie im Kapitel Montage beschrieben. Nach Beseitigung der Blockade und erneuter Montage muss ein Probelauf durchgeführt werden. Wenn hierbei Vibrationen oder mechanische Geräusche festgestellt werden, stellen Sie die Arbeit ein und wenden sich an einer autorisierten Servicestelle. Sollte diese Gefährdung öfters vorkommen, empfehlen wir eine Schulung.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

10.2 Fallkerb erstellen

Hinweis

Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fallenden Baumes.

Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an.

Sägen Sie möglichst bodennah.

Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenanschlag (15) ab.

10.2.1 Fallkerb anlegen (Abb. F)

- Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes A an. Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und einen Winkel von 45°-60° aufweisen.

10.2.2 Fällrichtung prüfen (Abb. G)

Kettensäge mit der Führungsschiene (16) in die Fallkerbsohle legen.

Sofern erforderlich Fallkerb entsprechend nachschneiden.

10.3 Fällschnitt ausführen (Abb. F)

- Setzen Sie den Fällschnitt B ca. 2-3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes A an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt B exakt waagrecht ausgeführt wird.

- Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste C vor dem Fällschnitt B stehen. Bruchleiste C führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

⚠ WARNUNG

Unfallgefahr!

Sägen Sie die Bruchleiste C auf keinen Fall während des Fällschnitts B an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!

Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen“ kann.

Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen“ kann.

- Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt B verklemt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt B. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

⚠ ACHTUNG

Sachschaden!

Achten Sie darauf, dass der Keil nicht mit der Sägekette (17) in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

10.4 Entastungsarbeiten

- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stamm beim Entasten.
- Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag (15) ab.
- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

10.4.1 Entastungsarbeiten in Teilstücken

Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Abb. N). Die Sägekette (17) kann ansonsten leicht verkleben.

11. Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette (17) verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen. Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen.

So wird das Einklemmen der Sägekette (17) vermieden.

⚠ ACHTUNG

Sachschaden!

Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette (17) beschädigt werden kann.

Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Gerät in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

11.1 Holzstamm ist nach unten gebogen

- Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Abb. K).
- Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Abb. K).

11.2 Holzstamm ist nach oben gebogen

- Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Abb. K).

- Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Abb. K).

12. Transport

- Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene (27) beim Transport.
- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff (2). Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Abb. L).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!

13. Reinigung und Wartung

Alle Anweisungen bezüglich Wartung und Reinigung müssen regelmäßig bzw. täglich und vor jeder Inbetriebnahme durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Sach- oder Personenschäden führen. Können diese Arbeiten vom Benutzer nicht selber ausgeführt werden, ist ein Fachhändler aufzusuchen.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker (34) ab. (siehe Kapitel 13.4 Wartung der Zündkerze).

Hinweis

Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.

Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Betriebsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.

Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel „Wartungsintervalle“).

13.1 Reinigung der Motoreinheit

⚠ WARNUNG

Verbrennungsgefahr!

Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

13.2 Reinigung des Luftfilters (Abb. M, N)

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter (33) sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (33) häufiger zu überprüfen.

- Lösen Sie den Verschluss für die Luftfilterabdeckung (5) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (3).
- Entnehmen Sie den Luftfilter (33).
- Reinigen Sie den Luftfilter (33) durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG

Luftfilter (33) nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

13.3 Reinigung des Kettenantriebes

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette (17) berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Hinweis

Reinigen Sie den Kettenantrieb nach jedem Gebrauch.

- Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.

- Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Abb. D).
- Drehen Sie die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher (31) gegen den Uhrzeigersinn, um die Spannung zu reduzieren.
- Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (31).
- Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (22) ab.
- Nehmen Sie die Sägekette (17) vorsichtig von der Führungsschiene (16) und dem Kettenrad (26) ab.
- Entfernen Sie die Führungsschiene (16). Reinigen Sie diese mit einem Pinsel.
- Reinigen Sie nun gründlich den kompletten Kettenantriebsbereich und die Kettenradabdeckung (22) mit einem Pinsel oder durch Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

13.4 Wartung der Zündkerze (Abb. M, N, O)

- Demontieren Sie den Luftfilter (33) wie unter 13.2 „Reinigung des Luftfilters“ beschrieben.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (34) ab, in dem Sie ihn nach links und rechts drehen und gleichzeitig an ihm ziehen. Halten und ziehen Sie den Zündkerzenstecker (34) ausschließlich am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel!
- Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel (31).
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

13.5 Wartung der Kettenschmierung

- Siehe Kapitel „Kettenschmierung prüfen und einstellen“.

13.6 Wartung der Vergasereinstellungen

- Wenn sich die Sägekette (17) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

Hinweis

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

13.7 Wartung der Führungsschiene

- Entfernen Sie eventuell entstandene Grate an der Schienenkante mit Hilfe einer Metallfeile.
- Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene (16) mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft. Wechseln Sie die Führungsschiene (16) aus, sobald die Nut verschlissen ist.
- Drehen Sie die Führungsschiene (16) nach jedem Einsatz, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie das Zahnrad an der Spitze der Führungsschiene (16) auf Leichtgängigkeit. Schmieren Sie es ggf. mit einem Lageröl

13.8 Sägekette schärfen und pflegen

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Die Zähne der Sägekette sind sehr scharf, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden, sollten bei der Handhabung immer dicke Handschuhe getragen werden!

Halten Sie die Kettensäge in einem guten Betriebszustand, ein effektives Arbeiten mit der Kettensäge ist nur möglich, wenn die Sägekette scharf, gut geschmiert und richtig gespannt ist. Dadurch verringert sich auch die Gefahr eines Rückschlages.

Die richtig geschärfte Sägekette (17)

Eine richtig geschärfte Sägekette (17) geht mühelos durch das Holz und benötigt dabei sehr wenig Druck. Arbeiten Sie nicht mit einer stumpfen oder beschädigten Sägekette (17). Es erhöht die körperliche Anstrengung, vergrößert die Erschütterungen und führt zu unbefriedigenden Ergebnissen sowie höherer Abnutzung.

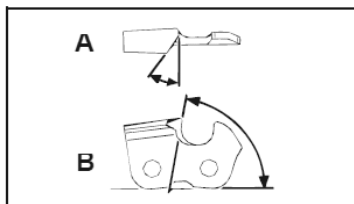
- Reinigen Sie die Sägekette (17) regelmäßig.
- Überprüfen Sie die Sägekette (17) auf Brüche in den Gliedern und auf beschädigte Nieten.
- Das Schärfen einer Sägekette (17) sollte nur von erfahrenen Benutzern durchgeführt werden!

- Beachten Sie die unten angegebenen Winkel und Maße. Wenn die Sägekette (17) nicht richtig geschärft oder das Tiefenmaß zu klein ist, besteht ein höheres Risiko von Rückschlageffekten und daraus resultierenden Verletzungen! Die Sägekette (17) kann nicht auf dem Schwert (16) festgesetzt werden. Es ist daher am besten, die Sägekette (17) von Schwert (16) zu nehmen und dann zu schärfen.
- Wählen Sie ein für die Kettenteilung geeignetes Schärfwerkzeug aus.

Die Kettenteilung (z. B. 3/8“) ist im Tiefenmaß jedes Messers markiert.

Benutzen Sie nur spezielle Feilen für Sägeketten!

Andere Feilen haben die falsche Form und den falschen Schliiff. Wählen Sie den Durchmesser der Feile gemäß Ihrer Kettenteilung. Beachten Sie unbedingt auch die folgenden Winkel beim Schärfen der Schneidglieder.



A = Feilwinkel

B = Winkel der Seitenplatte

Der Winkel muss außerdem für alle Schneidglieder beibehalten werden.

Bei ungleichmäßigen Winkeln wird die Sägekette (17) unregelmäßig laufen, sich schnell abnutzen und vorzeitig kaputtgehen.

Da diese Anforderungen nur mit ausreichender und regelmäßiger Übung erfüllt werden können:

- Benutzen Sie einen Feilenhalter.
- Ein Feilenhalter muss beim Schärfen der Sägekette (17) per Hand eingesetzt werden. Die richtigen Feilwinkel sind darauf markiert.

1. Halten Sie die Feile waagrecht (im richtigen Winkel zum Schwert (16)) und feilen Sie gemäß der Winkelmarkierung auf dem Feilenhalter. Stützen Sie den Feilenhalter auf dem Zahndach und dem Tiefenbegrenzer ab.

2. Feilen Sie das Schneidglied stets von innen nach außen.
3. Die Feile schärft nur in der Vorwärtsbewegung. Heben Sie sie bei der Rückwärtsbewegung ab.
4. Berühren Sie die Treib- und Verbindungsglieder nicht mit der Feile.
5. Drehen Sie die Feile regelmäßig weiter, um eine einseitige Abnutzung zu vermeiden.
6. Nehmen Sie ein Stück hartes Holz, um den Grat von den Schnittkanten zu entfernen.

Alle Schneidglieder müssen die gleiche Länge haben, da sie sonst auch unterschiedlich hoch sind.

Dadurch läuft die Sägekette (17) unregelmäßig und es erhöht die Gefahr, kaputtzugehen.

13.9 Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubbentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störungen	Bei Beschädigungen	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette (17)	Prüfen und auf Schärfezustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene (16)	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

13.10 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Sägekette, Führungsschiene, Kettenrad, Kettenöl, Motoröl, Krallenanschlag, Kettenfangeinrichtung, Zündkerze, Luftfilter, Kraftstofffilter, Kettenölfilter

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Bei Nichtbeachtung können sich die Leistung verringern, Verletzungen auftreten und Ihre Garantie erlöschen.

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Zugelassene Schneidgarnitur

Es dürfen nur zugelassene, wie in dieser Betriebsanleitung genannt, Ersatzteile verwendet werden. Hierzu kontaktieren sie unseren Kundendienst.

Sägekette

Kangxin 3/8LP-53 7910300706
Oregon 91PX053X 7910100709

Führungsschiene

Kangxin AP14-53-507P 7910300703
Oregon 140SDEA041 7910100710

14. Lagerung

- Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene (27) bei der Lagerung.
- Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf. Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.

⚠ WARNUNG

Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

- Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen solange laufen, bis das restliche Benzin verbraucht ist.

15. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

16. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter (33)	Luftfilter (33) reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Vergaser einstellen lassen und ggf. Zündkerze reinigen oder durch Neue ersetzen

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicecenter unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. Die **Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. **Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Gerätes, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen , insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.
4. Die **Garantiezeit** beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingeschendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingeschendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer

Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationsendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. **Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. **Kostenvorschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvorschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com

· Internet: <http://www.scheppach.com>

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Ersatzteile
Zubehör



Reparatur



Kontakt



Dokumente

Innehållsförteckning:
Sida:

1.	Förklaring till symbolerna	32
2.	Inledning	34
3.	Apparatbeskrivning (bild A - O)	34
4.	Leveransomfång	34
5.	Avsedd användning	35
6.	Säkerhetsanvisningar	35
7.	Tekniska specifikationer	39
8.	Före idrifttagning	40
9.	Idrifttagning.....	42
10.	Grundläggande arbetsanvisningar för fällningsarbeten.....	44
11.	Bearbeta trä som står under spänning.....	45
12.	Transport.....	45
13.	Rengöring och underhåll	45
14.	Förvaring.....	49
15.	Avfallshantering och återvinning	49
16.	Felsökning.....	49
17.	Försäkran om överensstämmelse	70


OBS!

Läs före första användningen den här bruksanvisningen noga och följ säkerhetsföreskrifterna strikt!

Det rekommenderas att gå en professionell säkerhetskurs "Certificate of Participation Chainsaw Course" med landsspecifika utbildningsstandarder om användning och underhåll av motorsågen och en kurs i första hjälpen. När den inte används under en längre tid och för övning bör du alltid göra enkla snitt i säkert stött trä innan du börjar bekanta dig med motorsågen igen.

Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe!

Info:

Observera att vissa nationella bestämmelser som arbets säkerhet och miljö kan begränsa användningen av motorsågen.

Välkommen till Scheppachs förklarande video



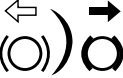





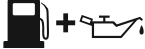



"Hur startar jag min motorsåg".



1. Förklaring till symbolerna

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	<p>Se till att läsa, förstå och följa alla varningsanvisningar.</p>
	<p>Varning! Risk för kast. Förhindra kast av motorsågen och undvik kontakt med skenans spets.</p>
	<p>Använd inte enheten med bara en hand.</p>
	<p>Håll alltid i sågen med bägge händerna.</p>
	<p>Använd alltid skyddsglasögon, hörselskydd och skyddshjälm.</p>
	<p>Läs hela bruksanvisningen innan du börjar arbeta med apparaten.</p>
	<p>Bär alltid säkerhets- och vibrationssäkra handskar vid användning av maskinen.</p>
	<p>Bär alltid halksäkra säkerhetsskor med snittskydd vid användning av maskinen.</p>
	<p>Det är viktigt att bära skyddskläder för fötter, ben, händer och underarmar.</p>
	<p>Påfyllningsöppning för bränsle.</p>
	<p>Påfyllningsöppning för sågkedjeolja.</p>

	<p>intryckt - choken inaktiverad</p> <p>utdragen - choken aktiverad</p>
	<p>Bränslepump "Primer"</p>
<p>L H T</p>	<p>Inställningskruvar för förgasare: L lågt varvtal H högt varvtal T Tomgångsvarvtal</p>
	<p>Inställning av kedjebroms: Vit pil: Kedjebroms inte aktiverad. Svart pil: Kedjebroms aktiverad.</p>
	<p>Sågkedjans monteringsriktning.</p>
	<p>Garanterad ljudeffektnivå för enheten.</p>
	<p>Observera! Het yta.</p>
	<p>På/av-knapp - "ON"</p> <p>På/av-knapp - "STOP"</p>
	<p>Vikt.</p>
	<p>Blandningsförhållande.</p>
	<p>Undvik kontakt med skenspetsen.</p>
	<p>Eld förbjuden.</p>
	<p>Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.</p>

2. Inledning

Tillverkare:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Bästa kund!

Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya apparat.

Info:

Tillverkaren av denna apparat ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på maskinen eller genom apparaten:

- Vid felaktig behandling.
- Om bruksanvisningen inte följs,
- Vid reparationer genom utomstående, icke auktoriserade personer.
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original.
- felaktig användning.

Tänk på följande:

Läs hela texten i bruksanvisningen innan montering och idrifttagning.

Denna bruksanvisning hjälper dig lära känna apparaten och hur den bäst kan användas på avsett sätt.

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med apparaten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader och stilleståndstider samt hur du ökar apparatens tillförlitlighet och livslängd.

Utöver denna bruksanvisnings säkerhetsbestämmelser måste även föreskrifterna beaktas som gäller apparatens användning i ditt land.

Förvara denna bruksanvisningen vid apparaten, i en plastficka som skyddar den mot smuts och fukt. Bruksanvisningen måste läsas och följas av all operatörspersonal innan arbetet påbörjas.

Endast personer som utbildats i apparatens användning, och som informerats om riskerna som finns, får arbeta med apparaten. Minsta ålder måste beaktas.

Förutom säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning och de landsspecifika föreskrifterna, måste man också beakta allmänna regler för drift av identiska maskiner.

Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som uppstår om driftmanualen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas.

3. Apparatbeskrivning (bild A - O)

1. Främre handskydd
2. Främre handtag
3. Luftfilterkåpa
4. Startvajer
5. Lock för luftfilterkåpa
6. På-/Av-knapp
7. Bränslepump "Primer"
8. Kallstartsspak (choke)
9. Gasreglagespärr
10. Gasreglage
11. Bakre handtag
12. Bakre handskydd
13. Bränsletanklock
14. Kedjeoljetankens lock
15. Kloanslag (förmonterat)
16. Styrskena
17. Sågkedja
18. Slipstolshjälp
19. Oljeregleringskruv
20. Fästmuttrar
21. Kedjespännskruv
22. Kedjehjulskåpa
23. Kedjespännstift
24. Kedjefångare
25. Borrhål för kedjespännstiftet
26. Kedjehjul
27. Skydd för svärd
28. Skruvmejsel
29. -
30. Blandningsbehållare
31. Tändstiftsnyckel/spårskruvdragare
32. -
33. Luftfilter
34. Tändstiftskontakt

4. Leveransomfång

- Kedjesåg (1x)
- Sågkedja (1x)
- Svärd (1x)
- Skydd svärd (1x)
- Tändstiftsnyckel (1x)
- Bränsleblandningskärl (1x)
- Skruvmejsel (1x)
- Översättning av bruksanvisningen (1x)

5. Avsedd användning

Denna motorsåg får bara användas för sågning av trä utomhus. Motorsågen får inte användas för andra ändamål.

Använd inte motorsågen för arbeten den inte är avsedd för. Exempel: Använd inte motorsågen till att såga i metall, plast, murverk eller byggmaterial som inte är av trä. Gör inga ändringar på motorsågen. Då kan säkerheten äventyras. För skador eller personskador till följd av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren. Observera att denna apparat inte har konstruerats för kommersiell användning.

Förstagångsanvändare måste få instruktioner i hur man bekantar sig med apparatens egenskaper. För att öka din säkerhet kan du besöka en statlig motorsågsutbildning.

Motorsågen får endast användas av personer som har fyllt 18. år. Ett undantag gäller ungdomar som lär sig använda maskinen inom ramen för sin yrkesutbildning under uppsikt av en lärare.

Observera att våra apparater inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när apparaten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

5.1 Ej tillåtna användare:

Personer som inte har läst bruksanvisningen, barn, ungdomar liksom personer som är påverkade av alkohol, droger, mediciner får inte använda apparaten.

Nationella bestämmelser kan inskränka maskinens användning!

6. Säkerhetsanvisningar

VIKTIGT!

LÄS IGENOM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA PÅ ETT SÄKERT STÄLLE FÖR SENARE ANVÄNDNING.

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert och fackmässigt med motorsågen och vet hur man undviker risker.

FARA

För en direkt hotande fara som leder till allvariga kroppsskador eller till dödsfall.

VARNING

För en möjligtvis farlig situation som kan leda till allvariga kroppsskador eller till dödsfall.

FÖRSIKTIGHET

Anvisning avseende en möjligtvis farlig situation som kan leda till lätta personskador.

OBS

Anvisning avseende en möjligtvis farlig situation som kan leda till materiella skador.

6.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

VARNING

Var alltid uppmärksam, tänk på vad du gör och använd ditt förnuft när du arbetar med apparaten. Använd inte apparaten om du är sjuk, trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av uppmärksamhet under arbetet med verktyget kan resultera i allvarlig skada.

Undvik felanvändningar, använd bara maskinen enligt beskrivningen under "Ändamålsenlig användning".

- Läs apparatens driftmanual noga före första idrifttagning och följ i synnerhet säkerhetsföreskrifterna.
- De varnings- och informationsskyltar som monterats på apparaten ger viktiga information för en riskfri användning.
- Vid sidan av anvisningarna i driftmanualen måste hänsyn tas till lagstiftarens allmänna säkerhetsanvisningar och bestämmelser beträffande olycksförebyggande åtgärder.
- Förpackningsmaterial ska hållas på avstånd från barn, de utgör en kvävningsrisk!
- Otillräckligt informerade användare kan vara en fara för sig själva och andra genom felaktig användning. Användaren är ansvarig för tredje man.
- Var mycket uppmärksam när du hanterar apparaten. Använd sunt förnuft i arbetet och fokusera på det du gör.
- Arbeta inte längre än 10 minuter per arbetsstycke. Vi rekommenderar också att ta en paus på 10 - 20 minuter mellan arbetspassen.
- Låna bara ut apparaten till användare som har erfarenhet av apparaten. Bruksanvisningen ska överlämnas till användaren.

- Vissa skärarbeten kräver särskild utbildning och särskilda kunskaper. Kontakta en fackman vid tveksamheter.
- Förstagångsanvändare måste få instruktioner i hur man bekantar sig med apparatens egenskaper. För att öka din säkerhet kan du besöka en statlig motor-sågsutbildning.
- När apparaten inte används måste den ställas undan på ett sådant sätt att ingen riskerar att skadas. Säkra den mot obehörig åtkomst.
- Apparatens användare är ansvarig för alla olyckor och faror som skadar andra personer eller deras egendom.
- Barn, ungdomar och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga får inte använda motorsågen. Undantagna är ungdomar över 16 år, inom ramen för utbildning under tillsyn av en fackkunnig.
- Apparaten elektriska tändsystemet alstrar ett mindre elektromagnetiskt fält vid användningen. Konsultera din läkare innan du använder apparaten före användning om du har en pacemaker eller liknande implantat för att undvika hälsorisker.
- Tänk på att felaktigt underhåll, användning av reservdelar som inte uppfyller kraven eller avlägsnande eller modifiering av säkerhetsanordningar kan leda till skada på apparaten och allvarliga personskador för den person som arbetar med den.

6.2 Personlig skyddsutrustning (PPE)

⚠ FARA

Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE)!

- Använd skyddshjälm med ansiktsskydd resp. skyddsglasögon och hörselskydd.
- Använd åtsittande skyddskläder med skärskydds-inlägg.
- Använd halksäkra säkerhetsskor.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik vida kläder som kan dras in i apparaten och fastna.
- Använd inte schal, slips eller smycken!
- Använd hårnät om du har långt hår!
- Använd skyddshjälm vid skogsarbeten. Den ger skydd mot nedfallande grenar. Kontrollera skyddshjälmen regelbundet efter tecken på slitage eller skador. Efter 5 år senast ska det bytas ut. Använd endast godkända skyddshjälm.

- Ansiktsskyddet och skyddsglasögonen håller sågspån och träsplittar borta. Använd alltid ansiktsskydd resp. skyddsglasögon vid arbeten med apparaten för att undvika ögonskador.
- Använd alltid hörselskydd. Det buller som apparaten avger kan orsaka hörselskador.
- Använd robusta skyddshandskar av motståndskraftigt material som exempelvis läder.
- Använd en dammskyddsmask vid sågning i torr träd. Det kan leda till att sågdamm bildas.

6.3 Lagring och transport

- Stäng av motorsågen före alla transporter, även vid kortare sträckor. Sätt en kedjebromsen och sätt på kedjeskyddet.
- Använd kedjeskyddet vid transport och lagring.
- Säkra maskinen under transporten (även i fordon) för att undvika att den välter, bränsl förlust, skador eller personskador.
- Bär apparaten endast i det främre handtaget. Styrskenan pekar då bakåt, bort från kroppen (se bild L).
- Håll den heta ljuddämparen bort från kroppen. Det finns risk för brännskador!
- Rengör och underhåll motorsågen innan den förvaras.
- Förvara apparaten på en säker och torr plats. Säkra den mot obehörig åtkomst.

6.4 Miljöskydd

- Nationella och/eller kommunala bestämmelser kan begränsa tiden för användning av bullergenererande, motordrivna apparater. Vänd dig till din lokala myndighet för mer information.
- Apparaten får inte användas i inomhusutrymmen eller andra dåligt ventilerade områden. Kvävningsrisk föreligger pga. de giftiga avgaserna/smörjolejångerna.
- Vid illamående, huvudvärk eller dimsyn eller yrsel ska arbetet avbrytas omedelbart. Dessa symptom kan bl.a. orsakas av för höga avgaskoncentrationer. Dessutom, under sågprocessen, damm, trädam, dis och rök. Bättre ventilation måste säkerställas och dammask måste bäras.
- Utför endast arbeten i dagsljus.
- Arbeta heller inte i ogynnsamma väderförhållanden t.ex. ren eller bläst. Härvid är olycksfallsrisken högre.
- Se till att ditt arbetsområde är rent och städat.

- Håll åskådare (särskilt barn och djur) borta från arbetsområdet på minst 15 m när du använder motorsågen. Du kan förlora kontrollen över maskinen om du blir distraherad.
- Försäkra dig om att inga personer, djur eller sakvärden befinner sig i riskzonen.
- Arbeta inte i närheten av taggtrådsstängsel eller i områden med lös gammal taggtråd.
- Ha brandsläckningsmedel i beredskap om du arbetar i lättantändlig omgivning t.ex. i torrt gräs. Brandrisk!

6.5 Påfyllning av bränsle

- Bensin är mycket lättantändligt. Håll avstånd från öppen eld och rök inte när du fyller på tanken. Brandrisk!
- Se till att du inte spiller ut någon bensin. Bensin eller kedjeolja får inte hamna i jorden. Använd lämpliga underlägg som hjälp.
- Tanka bara i väl ventilerade utrymmen. Bensinångor kan lätt antändas eller explodera.
- Stäng av motorn före tankning och låt apparaten kylas av. Rengör genast de berörda ställena om du har spillt ut bensin. Se även till att inget bränsle hamnar på dina kläder, byt i så fall kläder.
- Undvik även hud- och ögonkontakt med bensin eller smörjmedel (olja).
- Andas inte in bensinångor/smörjöljeångor.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut. Det finns risk för brännskador.
- Öppna tanklocket försiktigt så att befintligt övertryck kan strömma ut långsamt och ingen bensin sprutar ut.

6.6 Före idrifttagningen

⚠ VARNING

Utför alltid kontrollerna före idrifttagningen och med motorn avstängd.

Kontrollera apparaten före varje användning och efter att den fallit till marken beträffande driftsäkerhet.

Kontrollera att alla rörliga delar fungerar felfritt. Många olyckor beror på dåligt underhållna verktyg.

Låt behörig fackpersonal reparera skadade delar.

Använd endast motorsågen och tillbehören i enlighet med dessa anvisningar. Ta även hänsyn till arbetsförhållandena under ditt arbete. Användning av motorverktyg för annan användning än den avsedda kan leda till farliga situationer.

- Kontrollera regelbundet att kedjebromsen fungerar (främre handskydd, se bild B).

- Kontrollera att styrskenan är korrekt monterat.
- Kontrollera att sågkedjan korrekt spänd. Följ anvisningarna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. En felaktigt spänd eller smord sågkedja kan orsaka ryck eller medföra ökad kastrisk.
- Håll skärverktyg vassa och rena. Efterslipa den regelbundet och byt ut slitna delar i god tid. Skärverktyg som underhålls noga och hålls vassa fastnar inte så ofta och är lättare att styra.
- Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren är lättåtkomliga. Gasreglaget måste fjädra tillbaka till utgångspositionen.
- Kontrollera om det är tillräckligt med bränsle och kedjesmörjolja i tanken.
- Kontrollera att handtagen är rena, torra och fria från olja och smuts.
- Utför aldrig något arbete ensam. I en nödsituation måste det finnas någon i närheten.
- Använd bara motorsågen om du står på fast, säker och jämnt underlag. Undvik en onormal kroppshållning. Halt underlag eller instabila platser (ex. stående på en stega) kan innebära att du förlorar balansen eller kontrollen över motorsågen. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden. Så här kan du kontrollera motorsågen på ett bättre sätt i oväntade situationer.
- Arbeta inte med motorsågen på ett träd. Vid användning på ett träd föreligger risk för skador.
- Säg aldrig ovanför axelhöjd.
- Håll alltid den bensindrivna motorsågen med din högra hand på det bakre handtaget och den vänstra handen på det främre handtaget (se bild D). Om motorsågen hålls på fel sätt ökar det risken för att utsättas för skador och är därför förbjudet.
- Tänk på att hålla alla kroppsdelar bort från kedjan. Se till att motorsågen inte vidrör något när du startar den. När du arbetar med en motorsåg kan ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till att kläder eller kroppsdelar fastnar i sågkedjan.
- Stäng genast av motorsågen om du märker att apparatens egenskaper ändras märkbart.
- Stoppa genast motorn om motorsågen kommit i beröring med stenar, spik eller andra hårda föremål och kontrollera sågkedjan och styrskenan beträffande skador.
- Låt inte motorsågen falla ned, slå den inte mot hinder och använd aldrig styrskenan som hävstång.
- Säg endast i trä med motorsågen.
- Om du arbetar på en gren som står under spänning, räkna med att den fjädrar tillbaka. När spänningen släpper i träfibren kan den sträckta grenen träffa operatören och/eller leda till att kontrollen förloras.

- Var särskilt försiktig när du skär undervegetation och unga träd. Det tunna materialet kan fånga sågkedjan och slå tillbaka på dig eller dra dig ur balans.

6.7 Vibrationer

⚠ VARNING

Undvik vibrationsriskerna, t.ex. risken för vita fingersjukdomar (cirkulationsrubbingar).

Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar. Till symptomen hör: Känslolöshet, förlorad känslighet, stickande, klåda, smärta, fysisk försvagning, ändring av hudens färg eller tillstånd. De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Frekvent användning av vibrerande verktyg kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare). Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare. Vid långvarig och regelbunden användning rekommenderas därför att noga observera händernas och fingrarnas skick. Observera då följande försiktighetsåtgärder för att minska riskerna:

- Håll kroppen och särskilt händerna varma, framför allt i kallt väder.
- Ta regelbundna pauser när du flyttar händerna för att främja blodcirkulationen.
- Begränsa användningen av kraftigt vibrerande verktyg per dag och fördela dem på flera dagar. Upprätta ett arbetsschema som begränsar vibrationsbelastningen.
- Säkerställ lägsta möjliga vibrationer hos apparaten genom regelbundet underhåll och se till att delarna sitter fast ordentligt. Byt omedelbart ut slitna komponenter.
- Byt arbetsposition regelbundet.
- Om maskinen är i drift och används ofta bör du kontakta din återförsäljare och ev. införskaffa antivibrationstillbehör (handtag).

6.8 Säkerhetsfunktioner för motorsågen (bild 1)

- Det FRÄMRE HANDSKYDDET (1) skyddar den vänstra handen på operatören om greppet börjar glida när motorsågen är igång.
- Det BAKRE HANDSKYDDET (12) skyddar höger hand från kontakt med en slungad eller trasig sågkedja.

- KEDJEBROMSEN är en säkerhetsfunktion för att minska skador på grund av kast, med vilken en löpande sågkedja stoppas på millisekunder. Den aktiveras av det främre handskyddet vid kast.
- GASREGLAGESPÄRR (9) förhindrar oavsiktlig acceleration av motorn. Gasreglaget kan endast tryckas in när gasreglagespärren är intryckt.
- KLOANSLAGET (15) stödjer motorsågen på virket under arbete. Arbeta aldrig utan kloanslag, motorsågen kan rycka användaren framåt. Använd till exempel inte kloanslaget för att kapa stockar eller tjocka grenar. Användning av kloanslaget ökar arbetssäkerheten, minskar den personliga belastningen vid arbetet och vibrationerna kan minskas. Kloanslaget ska alltid fästas på trädstammen vid användning av motorsågen. Använd det bakre handtaget för att trycka den spetsiga stötfångaren mot trädstammen. För att säga, tryck det främre handtaget i riktning mot skärinjen. Kloanslaget kan behöva flyttas om för ytterligare kapning.

6.9 Försiktighetsåtgärder mot kast

⚠ VARNING

Var beredd på att apparaten kan kasta under arbetet. Det finns risk för personskador. Du undviker kast genom att vara försiktig och ha rätt sågteknik.

- Beröring med skenspetsen kan i vissa fall leda till oväntad bakåtriktad reaktion där styrskenan slås uppåt och i riktning mot användaren (bild I).
- Kast kan inträffa när styrskenans spets vidrör ett objekt eller när träet kröks och klämmer sågkedjan i snittet.
- Innan sågkedjan förs in i snittområdet kan motorsågen halka åt sidan eller hoppa. (Observera! Ökad rekyrisk!)
 - Om sågkedjan kläms fast ovanpå styrskenan kan den bensindrivna motorsågen snabbt och okontrollerat rekylera i användarens riktning (se bild I).
 - Om sågkedjan kläms fast på styrskenans underkant kan motorsågen snabbt och okontrollerat dras bort från arbetsriktningen (se bild J).
- Var extremt försiktig om du använder motorsågens kedja till att säga i ett redan påbörjat snitt.
- Säg inte av kvistar eller trästycken som kan ändra position under sågförloppet eller där snittet sluter sig medan sågförloppet pågår.

- Var och en av dessa reaktioner kan leda till att du förlorar kontrollen över sågen och eventuellt orsaka allvarliga skador. Lita inte enbart på motorsågens inbyggda säkerhetsutrustning. Som motorsågsanvändare bör du vidta olika åtgärder för att kunna arbeta olycks- och skadefritt.

Ett kast är ett resultat av oriktig eller felaktig användning. Det kan förebyggas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan:

- Håll sågen med båda händerna, med tummarna och fingrarna runt motorsågens handtag. Sätt din kropp och dina armar i en position där du kan stå emot kastet. Om lämpliga åtgärder vidtas, kan operatören styra kastkrafterna. Släpp aldrig taget om den bensindrivna motorsågen (se bild D).
- Undvik en onormal kroppshållning och kapa inte över axelhöjd. Därigenom undviks oavsiktlig kontakt med skenspetsen och ger bättre kontroll av motorsågen i oväntade situationer.
- Använd alltid ersättningskenor och sågkedjor som rekommenderas av tillverkaren. Felaktiga reservdelsskenor och sågkedjor kan leda till att sågkedjan rycker till och/eller kastar.
- Håll dig till tillverkarens anvisningar för slipning och underhåll av sågkedjan. För låga djupbegränsare ökar tendensen för kast.
- Såga inte med svärdspetsen. Då finns det risk för kast.
- Försäkra dig om att det inte finns spik eller metallbitar i snittområdet. Var särskilt uppmärksam på spik eller järnbitar kring snittområdet. Var också försiktig när du sågar i hårt trä, då kan kedjan fastna. Det kan leda till kast.
- Börja snittet med full kraft och håll alltid motorsågen på högsta hastighet under sågningen.
- Se till att det inte ligger föremål på marken som du kan snubbla över.

6.10 Restrisker

⚠ FARA

RISK FÖR SKADOR!

Kontakt med sågkedjan kan leda till livsfarliga skärskador.

Ta aldrig tag med händerna i en sågkedja som är igång.

RISK FÖR KAST!

Kast kan leda till livsfarliga skärskador.

RISK FÖR BRÄNNSKADOR!

Kedja och styrskena blir heta under drift.

7. Tekniska specifikationer

Vikt otankad, utan skärutrustning ca..... 4,5 kg
 Vikt otankad, med skärutrustning ca..... 5,7 kg
 Bränsletank..... ca 260 cm³ (0,26 l)
 Tank för kedjesmjörolja..... ca 210 cm³ (0,21 l)

Användbar snittlängd* 33,5 cm
 Styrskena 35,5 cm (14")

Max. kedjehastighet..... 21m/s
 Kedjedelning 9,525 mm (3/8")
 Glidjocklek 1,3 mm (0,050")
 Typ av sågkedja Kangxin
 3/8LP-53
 Typ av styrskena Kangxin
 AP14-53-507P
 Kedjehjul tandantal/
 delning..... 6 tänder/9,525 mm (3/8")
 Motor slagvolym..... 41 cm³
 Max motoreffekt i enlighet med ISO 7293..... 1,4 kW
 Tomgångshastighet n₀ 3100 ± 300 min⁻¹
 Varvtal n_{max} 11000 min⁻¹
 Tändstift L8RTC

* Den faktiska snittlängden kan vara kortare än den angivna snittlängden.

Buller

Ljudtrycksnivå L_p i enlighet med ISO 22868 99 dB
 Osäkerhet K_{p(A)} 3 dB
 Ljudeffektnivå L_w
 i enlighet med ISO 22868 114,0 dB
 Osäkerhet K_{w(A)} 3 dB

Information om buller enligt produktsäkerhetslagen (ProdSG) eller EG:s maskindirektiv: Ljudtrycksnivån på arbetsplatsen kan överskrida 80 dB.

I detta fall krävs bullerskyddsåtgärder för operatören (t.ex. bära lämpliga hörselskydd som tillhandahålls för detta ändamål och ta regelbundna pauser).

Vibration

Vibrationsvärde på bakre
 handtag i enlighet med ISO 22867 6,5 m/s²
 Vibrationsvärde på främre
 handtag i enlighet med ISO 22867 6,0 m/s²
 Osäkerhet K 1,5 m/s²

⚠ VARNING

Undvik vibrationsrisker t.ex. risken att få en vitfingersjukdom (cirkulationsrubning) genom att ta paus ofta och då massera handflatorna mot varandra.

⚠ VARNING

Det faktiska vibrationsemissionsvärdet under maskinens användning kan avvika från bruksanvisningens resp. tillverkarens angivelser. Det kan bero på inverkan från följande faktorer. Var uppmärksam på dessa faktorer före och under all användning:

- Används maskinen på rätt sätt?
- Är typen av sågning av materialet eller hur det bearbetas korrekt?
- Att maskinens användningsskick är gott.
- Skärpa på skärverktyg eller korrekt skärverktyg.
- Att handtagen och eventuellt tillvalda vibrationshandtag är monterade och sitter fast ordentligt på maskinkroppen.

8. Före idrifttagning

- Öppna förpackningen och ta ut apparaten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera apparaten och tillbehör beträffande transportskador.
- Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.

OBS

Apparaten och förpackningsmaterialet är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

- Ta bort snabbguiden på startvajern (4).

8.1 Montering av styrskena och inspänning av sågkedja

⚠ OBS

Utför alltid montering med motorn avstängd.

⚠ VARNING

Risk för personskador!

Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan (17). Skaderisk pga. de vassa skärtänderna!

Anvisning

En ny sågkedja (17) tänjer sig och måste ofta efterspännas. Kontrollera kedjespänningen efter varje steg och justera den vid behov.

Styrskenan (16) kan vändas beroende på slitage.

- Ställ motorsågen på ett jämnt, stabilt underlag.
- Dra det främre handskyddet (1) bakåt till anslaget för att lossa kedjebromsen (se bild B).
- Ta av de båda fästmuttrarna (20) med tändstiftsnyckeln (31).
- Ta av kedjehjulskåpan (22).
- Skjut det långa hålet på styrskenan (16) över de båda utåtstående bultarna.
- Lägg sågkedjan (17) över kedjehjulets (26) tandning. För på sågkedjan (17) exakt i den på styrskenan (16) angivna riktningen. I styrskenas (16) spets finns ett styrhjul i vars tandning sågkedjan (17) måste läggas in.
- Dra något i styrskenan (16) för att förspänna sågkedjan (17) lätt.
- Sätt på kedjehjulskåpan (22) igen. Se till att kedjespännstiftet (23) som befinner sig på insidan passar in i hålet (25) på styrskenan (16) (se bild S). Justera ev. kedjespännkruven (21) med tändstiftsnyckeln/spårskruvmejseln (31) (se bild T).
- Skruva fast de båda fästmuttrarna (20) för hand. Men observera att de ännu inte ska dras åt riktigt.
- Skruva kedjespännkruven (21) medurs med tändstiftsnyckeln/spårskruvmejseln (31) tills den undre delen av sågkedjan (17) glider in i styrskenan (16). Sågkedjan (17) måste ligga an mot skenans undersida. Vid lossad kedjebroms, ska sågkedjan (17) gå att dra för hand över styrskenan (16) (se bild U).

Anvisning

En ny sågkedja (17) tänjer sig och måste ofta efterspännas.

- Dra åt de båda fästmuttrarna (20) ordentligt med tändstiftsnyckeln/spårskruvdragaren (31).

8.2 Blanda bränsle

Motorn måste drivas med en bränsleblandning av bensin och motorolja.

⚠ VARNING

Undvik direkt hudkontakt med bränsle och inandning av bränsleångor.

Använd endast blandning av blyfri bensin (min. ROZ 95) och en särskild 2-taktsolja (JASO FD/ISO- L - EGD). Blanda till bränsleblandningen enligt bränsleblandningstabellen.

Håll på rätt mängd bensin och 2-taktsolja i den medföljande blandningsbehållaren (30 (se "Bränsleblandningstabell"). Skaka därefter behållaren (30) ordentligt.

8.2.1 Bränsleblandningstabell

Blanda: 40 delar bensin till 1 del olja

Bensin 2-taktsolja

0,5 liter 12,5 ml

8.3 Fyll på bränsle (bild R)

⚠ VARNING

Fyll bara på bränsle när motorn har stängts av och svalnat. Brandrisk!

- Rengör alltid området kring bränsletankslocket (13) innan du fyller på så att ingen smuts faller ner i bränsletanken. Använd en torr, luddfri trasa för detta.
- Lägg apparaten på sidan så att bränsletankslocket (13) pekar uppåt.
- Vrid bränsletankslocket (13) moturs och öppna det. Bränsletankslocket (13) är sitter samman med en förlustsäkring i bränsletanken och kan på så vis inte falla av.
- Fyll på bränsleblandningen i bränsletanken. Spill inget bränsle när du tankar och fyll inte bränsletanken upp till brädden.
- Torka genast upp spillt bränsle.
- Vrid bränsletankslocket (13) medurs för att stänga det.

ANVISNING

Kontrollera även kedjeoljan efter varje bränslepåfyllning.

8.4 Fyll på bränsle (bild Q)

⚠ VARNING

Fyll bara på sågkedjeolja när motorn har stängts av och svalnat. Brandrisk!

Arbeta aldrig utan kedjesmörjning! Om sågkedjan går torr förstörs skärsatsen på kort tid och går inte att reparera.

Kontrollera alltid kedjesmörjningen innan du påbörjar arbetet.

ANVISNING

Använd endast sågkedjeolja. Helst biologiskt nedbrytbar. Använd inte gammal olja, motorolja eller liknande. Kontrollera under arbetets gång att kedjesmörjningen fungerar.

- Rengör alltid området kring kedjeoljetankens lock (14) innan du fyller på så att ingen smuts faller ner i kedjeoljetanken. Använd en torr, luddfri trasa för detta.
- Lägg apparaten på sidan så att kedjeoljetankens lock (14) pekar uppåt.
- Vrid kedjeoljetankens lock (14) moturs och öppna det. Kedjeoljetankens lock (14) sitter samman med en förlustsäkring i bränsletanken och kan på så vis inte falla av.
- Fyll på med den medföljande biologiska kedjeoljan i kedjeoljetanken. Spill ingen kedjeolja när du tankar och fyll inte kedjeoljetanken upp till brädden.
- Torka genast upp spilld kedjeolja.
- Vrid kedjeoljetankens lock (14) medurs för att stänga det.

8.5 Spänn sågkedjan och kontrollera (bild T, U)

⚠ VARNING

Ta på skyddshandskar! Skaderisk pga. de vassa skär-tänderna!

Kontrollera kedjespänningen regelbundet före varje idrifttagning.

- Innan du spänner måste du lossa de båda fästmuttrarna (20) något med tändstiftsnyckeln (31).
- Vrid kedjespännskruven (21) medurs med spårskruvdragaren (31) för att öka spänningen.
- Dra åt de båda fästmuttrarna (20) ordentligt med tändstiftsnyckeln (31).
- Sågkedjan (17) måste ligga an mot svärdets undersida. Kontrollera om sågkedjan (17) (vid lossad kedjebroms, dra framre handskydd (1) bakåt) går att dra på över styrskenan (16) för hand.

ANVISNING

En ny sågkedja (17) tänjer sig och måste ofta efter-spännas.

9. Idrifttagning

⚠ FÖRSIKTIGHET

Följ de lagstiftade bestämmelserna om bullerskydd.

⚠ OBS

Montera klart hela maskinen innan idrifttagning!

Arbetsinstruktioner

Sätt dig in i hur motorsågen ska hanteras före användning.

Det är obligatoriskt att kontrollera motorsågen noggrant för eventuella skador före varje användning eller efter att den har tappats. Om någon skada upptäcks måste den omedelbart repareras av dig eller ett auktoriserat servicecenter. Kontrollera följande punkter på motorsågen innan varje idrifttagning:

- Rätt placering av styrskenan
- Installation/löpriktning, samt perfekt (vass) sågkedja
- Spänning av sågkedjan (kontrollera och justera flera gånger med en ny kedja)
- Kedjesmörjningsfunktion
- Kedjebromsens funktion
- Kopplingens funktion (ingen kedjerörelse vid tomgång)
- Bränslesystemet är tätt
- skyddsanordningar och skäranordning är i felfritt skick och kompletta
- alla skruvförband sitter ordentligt fast
- Alla rörliga delar går lätt

ANVISNING

Motorsågen har ingen startgasspär.

9.1 Starta motorn (bild C)

⚠ OBS

Dra alltid startvajern (4) rakt ut. Behåll greppet om startvajern (4) när startvajern (4) dras in igen. Låt aldrig startvajern (4) smälla tillbaks av sig själv.



9.1.1 Start med kall motor

⚠ VARNING

Sätt alltid an kedjebromsen före idrifttagning (tryck handskyddet (1) framåt).

⚠ OBS

Låt aldrig startvajern (4) slungas tillbaks av sig själv. Detta kan leda till skador.

- Ta bort kåpan (27) från styrskenan (16).
- Ställ motorsågen på ett stabilt och jämnt underlag. Sågkedjan (17) får inte röra vid marken.
- Tryck det främre handskyddet (1) framåt tills detskar fast. Sågkedjan (17) blockeras av kedjebromsen.
- Tryck 10x på bränslepumpen "Primer" (7).
- Ställ På/Av-knappen (6) på "ON".
- Dra ut kallstartsspaken (choke) (8) ().
- Placera framdelen av din sko i det bakre handskyddet (12) (se bild C).
- Håll den bensindrivna motorsågen i det främre handtaget (2) och dra långsamt ut startvajern (4) till första motståndet.
- Dra nu snabbt i startvajern (4), tills motorn startar. Om motorn inte skulle starta upprepar du förloppet. Så länge kallstartsspaken (choke) (8) är utdragen (), motorn startar en kort stund och dör sedan.
- Så snart motorn har stängts av trycker du på gasreglagespärren (9) och gasreglaget (10) samtidigt. Kallstartsspaken (choke) (8) hoppar automatiskt till driftläget "varmstart".
- Dra nu snabbt i startvajern (4) igen tills motorn startar.

Om motorn trots flera försök inte startar, läs kapitlet "Felavhjälpning".

ANVISNING

Vid höga yttertemperaturer kan det hända att man måste starta utan choke även när motorn är kall!

- Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet (1) bakåt (se bild D). **VAR FÖRSIKTIG!** Kedjebromsen har nu lossats. Om gasreglaget (10) trycks in samtidigt med gasreglagespärren (9) startar sågkedjan (17).

9.1.2 Start när motorn är varm

(Apparaten har stått still i högst 15–20 minuter.)

⚠ VARNING

Sätt alltid an kedjebromsen före idrifttagning (tryck handskyddet (1) framåt).

- Tryck det främre handskyddet (1) framåt tills det har kar fast. Sägkedjan (17) blockeras av kedjebromsen.
- Ställ På/Av-knappen (6) på "ON".
- Kallstartsspaken (choke) (8) ska inte dras för att starta den varma motorn.
- Placera framdelen av din sko i det bakre handskyddet (12) (se bild C).
- Håll den bensindrivna motorsågen i det främre handtaget (2) och dra långsamt ut startvajern (4) till första motståndet.
- Dra nu snabbt i startvajern (4). Apparaten bör starta efter 1–2 drag. Om apparaten efter 6 drag fortfarande inte startar, upprepa förloppet som beskrivs under "Start med kall motor".

9.2 Koppla från motorn

9.2.1 Nödstoppsförfarande

Ställ På-/Av-knappen (6) på "OFF" om det blir nödvändigt att omedelbart stoppa apparaten.

9.2.2 Normalt förfarande

- Släpp gasreglaget (10). Motorn går över i tomgångshastighet.
- Ställ därefter På/Av-knappen (6) på "OFF".

9.3 Drift i tomgång

△ OBS

I tomgång måste sågkedjan (17) stå stilla. Skulle sågkedjan (17) rotera ska tomgångsvarvtalet ställas in!

ANVISNING

Om sågkedjan (17) rör sig under tomgång eller motorn stannar av sig själv när gasen tas bort måste du ställa in förgasaren (se kapitlet "Underhåll av förgasarinställningarna").

- Lyft upp motorsågen.
- Håll i det främre handtaget med vänster hand (2).
- Håll i det bakre handtaget med höger hand (11). Då ligger tummens insida på gasreglagespärren (9) och pekfingeret manövrerar gasreglaget (10) (se bild D).
- Efter att ha manövrerat gasreglaget (10) en gång går motorn på tomgång.
- Låt motorn värmas upp en kort stund.

9.4 Kontrollera och ställ in kedjesmörjningen

△ OBS

- Arbeta aldrig utan kedjesmörjning! Om sågkedjan går torr förstörs skärsatsen på kort tid och går inte att reparera.
- Kontrollera alltid kedjesmörjningen innan du påbörjar arbetet.

Anvisning

Använd endast sågkedjeolja, helst biologiskt nedbrytbar. Använd inte gammal olja, motorolja eller liknande. Kontrollera under arbetets gång att kedjesmörjningen fungerar.

Håll motorsågen vid medelhögt varvtal över en avsgad stubbe eller ett lämpligt underlag under arbetets gång. Är smörjningen tillräcklig bildas en lätt oljefilm på stubben eller underlaget (se bild E).

- Om det behövs kan kedjesmörjningen ökas på eller minskas med hjälp av oljeregleringsskruven (19).
- Ta hjälp av den medföljande spårskruvdragaren (31):
 - Tryck först och vrid sedan oljeregleringsskruven (19) medurs för att minska kedjesmörjningen.
 - Tryck först och vrid sedan oljeregleringsskruven (19) moturs för att öka kedjesmörjningen.

9.5 Kontrollera kedjebromsen

△ VARNING

Kedjebromsen måste kontrolleras före varje idrifttagning.

Kedjebromsen bromsar genast in sågkedjan vid ett kast.

- Se till att det främre handskyddet (1) är fritt från smuts och är lätttrörlig.
- Starta motorsågen som beskrivs under 9.1 och accelerera sågkedjan till full hastighet (fullgas).
- Tryck på det främre handskyddet (1) när sågkedjan är igång. Kedjebromsen ska bromsa in och blockera sågkedjan vid max. hastighet.

△ VARNING

Ett ökat motorvarvtal över för lång tid, vid blockerad kedjebroms skadar motorn och kedjedrivningen.

Kontakta kundservice om sågkedjan (17) ändå rör på sig.

10. Grundläggande arbetsanvisningar för fällningsarbeten

⚠ VARNING

Risk för personskador!

Sågnings- och fällningsarbeten samt alla andra relaterade arbeten får endast utföras av särskilt utbildade och skolade personer.

Anvisning

Följ de landsspecifika föreskrifterna för fällningsarbeten och informera dig hos den ansvariga myndigheten.

- Se till att ingen kan komma till skada pga. nedfallande grenar och träd.
- I arbetsområdet får endast de personer som behövs för fällningsarbetena uppehålla sig.
- Håll arbetsområdet på stammen fritt och städad vilket säkerställer att användarna får en säker grund.
- Håll reträttvägar fria och städade så att det går att lämna arbetsområdet snabbt.
- Utför inte fällningsarbeten vid hårda vindförhållanden, dåligt väder eller dåliga siktförhållanden.
- Håll minst 2 1/2 trädängders avstånd till nästa arbetsplats.

10.1 Användning och hantering

- Starta aldrig apparaten styrskenan (16), sågkedjan (17) och kedjehjulskåpan (22) är korrekt monterade.
- Såga inte trä som ligger på marken och försök inte såga av rötter som sticker upp ur marken. Undvik i varje fall att sågkedjan (17) körs ner i jorden eftersom sågkedjan (17) genast blir slö.
- Skulle du oavsiktligt beröra ett fast föremål med apparaten, stäng genast av motorn och undersök apparaten beträffande eventuella skador.
- Underhåll apparaten noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda, kontrollera om delar är brutna eller så pass skadade att det inverkar på apparatens funktion. Skadade delar ska repareras innan du börjar använda maskinen igen. Många olyckor beror på dåligt underhållna apparater.
- Håll skärverktyg vassa och rena. Skärverktyg som underhålls nogga och hålls vassa fastnar inte så ofta och är lättare att styra.
- Skulle det uppstå en blockering mellan snittmaterialet och sågkedjan stänger du av den omgående. Vänta tills sågkedjan har stannat helt. Ta ut tändstiftskontakten och ta på snittskyddade handskar för att ta bort blockaden. Följ anvisningarna i kapitlet "Mon-

tering" om styrskenan (svärdet) måste tas av. Efter att blockaden har åtgärdats och ny montering måste en provkörning genomföras. Avbryt arbetet om vibrationer eller mekaniska ljud fastställs och vänd dig till ett auktoriserat serviceställe.

Skulle denna risk förekomma ofta rekommenderar vi en utbildning.

- Låt behörig personal utföra underhåll på apparaten. Använd endast originalreservdelar som rekommenderats av tillverkaren.

10.2 Såga ett fällhugg

Anvisning

Fällhugget bestämmer fallriktningen för trädet som ska fällas.

Lägg fällhugget vinkelrätt mot fallriktningen.

Såga så nära marken som möjligt.

Stötta upp motorsågen med kloanslaget (15).

10.2.1 Skapa ett fällhugg (bild F)

- Börja först med snitten för fällhugget A. Fällhuggets djup bör vara ca 1/4 av trädets diameter och ha en vinkel på 45° - 60°.

10.2.2 Kontrollera fallriktningen (bild G)

Lägg an motorsågen med styrskenan (16) på fällhuggets nivå.

Skär till fällhugget därefter, om det behövs.

10.3 Utföra fällsnittet (bild F)

- Placera fällsnittet B ca 2-3 cm högre än fällhuggets vägräta snitt A. Var noga med att fällsnittet B blir exakt vägrätt.
- Lämna ca 1/10 av trädets diameter, brottkanten C framför fällsnitt B. Brottkanten C leder trädet till marken som ett gångjärn och säkrar det mot att välta till tidigt.

⚠ VARNING

Olycksrisk!

Såga under inga omständigheter brottkanten C samtidigt som fällsnitt B, eftersom trädet då kan falla i en oförutsägbar fallriktning!

Var förberedd på att trädet kan glida okontrollerbart på snittet när det faller.

Var förberedd på att trädet kan "hoppa" okontrollerbart i en riktning när det träffar marken.

- Slå in en kil av aluminium eller plast i fällsnitt B för att förhindra att motorsågen fastnar i fällsnitt B. Använd inte en järnkil.

△ OBS

Materiella skador!

Akta så att kilen inte kommer i kontakt med sågkedjan (17). Den kan annars bli rejält skadad.

10.4 Avkvistningsarbeten

- Tänk alltid på risken för tillbakastötande grenar.
- Stå inte på stammen när du kvistar av.
- Såga inte med skenspetsen.
- Såga aldrig flera grenar på en gång.
- Stötta upp motorsågen med kloanslaget (15) när du kvistar av, om det är möjligt.
- Tänk på att motorsågen kan skära igenom i slutet av snittet genom sin egenvikt. Den stöds inte längre i snittet, håll därför emot med tanke på detta.
- Stå stadigt och säkert när du kvistar av.

10.4.1 Avkvistningsarbeten i mindre delar

Korta av långa eller tjocka grenar innan du sågar det slutliga snittet (se bild N). Sågkedjan (17) kan annars lätt klämmas fast.

11. Bearbeta trä som står under spänning

Den rätta ordningsföljden när du bearbetar trä som står under spänning är mycket viktig. Annars kan sågkedjan (17) klämmas fast eller så kan det leda till rekyl.

Trä som står under spänning måste alltid för skäras in på trycksidan. Först därefter kan kapsnittet på dragsidan göras.

Så undviker man att sågkedjan (17) klämmer fast.

△ OBS

Materiella skador!

Liggande trä får inte beröra marken på undersidan vid snittstället, då kan sågkedjan (17) skadas.

Säkert arbete

- Håll apparaten i bra funktionellt skick för att undvika personskador.
- Kontrollera om det finns betydelsefulla skador eller defekter om du har råkat tappa apparaten.
- Använd inte apparaten om du står på en stege eller på en osäker plats.
- Låt dig inte förledas till ett oöverlagt snitt. Det kan vara riskabelt både för dig och andra.

- Byt arbetsposition regelbundet. Längre användning av apparaten under flera timmar kan leda till cirkulationsstörningar i händerna. Du kan dock förlänga användningstiden genom lämpliga handskar eller regelbundna pauser. Tänk på att personliga anlag för dålig blodcirkulation, låga utomhustemperaturer eller stor gripkraft under arbeten minskar användningstiden.

11.1 Trästammen böjer sig nedåt

- Såga först avlastningssnitt 1 (ca 1/3 av stammens diameter) på trycksidan (se bild K).
- Utför därefter snitt 2 (ca 2/3 av stammens diameter) på dragsidan (se bild K).

11.2 Trästammen böjer sig uppåt

- Såga först avlastningssnitt 1 (ca 1/3 av stammens diameter) på trycksidan (se bild K).
- Utför därefter snitt 2 (ca 2/3 av stammens diameter) på dragsidan (se bild K).

12. Transport

- Använd alltid styrskenan (27) kåpa vid transport.
- Stäng av motorsågen före alla transporter, även vid kortare sträckor. Säkra maskinen under transporten (även i fordon) för att undvika att den välter, bränsleförlust, skador eller personskador.
- Bär apparaten endast i det främre handtaget (2). Styrskenan pekar då bakåt, bort från kroppen (se bild L).
- Håll den heta ljuddämparen bort från kroppen. Det finns risk för brännskador!

13. Rengöring och underhåll

Alla instruktioner gällande underhåll och rengöring måste utföras regelbundet eller dagligen och före varje användning. Felaktigt underhåll kan orsaka allvarliga sak- eller personskador. Om detta arbete inte kan utföras av användaren själv, bör en fackhandlare konsulteras.

⚠ VARNING

Risk för personsador!

Stäng alltid av apparaten och dra ur tändstiftskontakten (34) före rengöringsarbeten. (se kapitel 13.4 Underhåll av tändstiften).

Anvisning

Apparaten bör rengöras noggrant efter varje användning. Utför rengörings- och underhållsarbeten endast i den utsträckning som anges i denna bruksanvisningen. Övriga arbeten måste utföras av fackpersonal. Underhållsarbeten måste utföras regelbundet (se kapitel "Underhållsintervall").

13.1 Rengöring av motorenheten

⚠ VARNING

Risk för brännskador!

Rör inte vid heta ljuddämpare, cylindrar eller kylflänsar.

- Håll skyddsutrustningar, ventilationsgaller och motorhus så fria från damm och smuts som möjligt. Blås rent med tryckluft vid lågt tryck.
- Rengör apparaten regelbundet med en fuktig trasa och lite diskmedel. Se till att det inte tränger in vatten i maskinen.

13.2 Rengöring av luftfiltret (bild M, N)

Smutsiga luftfilter minskar motoreffekten på grund av otillräcklig lufttillförsel till förgasaren. Regelbundna kontroller är därför nödvändiga. Luftfiltret (33) bör kontrolleras regelbundet och rengöras vid behov.

Kontrollera luftfiltret (33) oftare om luften är mycket dammig.

- Lossa luftfilterkåpens lås (5) genom att vrida moturs.
- Ta bort luftfilterkåpan (3).
- Ta av luftfiltret (33).
- Rengör luftfiltret (33) genom att knacka ur det eller blåsa ur det (med tryckluft).

Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

⚠ OBS

Rengör aldrig luftfiltret (33) med bensin eller brännbara lösningsmedel.

13.3 Rengöring av kedjedrivningen

⚠ VARNING

Risk för personsador!

Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan (17). Skaderisk pga. de vassa skärtänderna!

Anvisning

Rengör kedjedrivningen efter varje användning.

- Ställ motorsågen på ett jämnt, stabilt underlag.
- Drag det främre handskyddet (1) bakåt till anslaget för att lossa kedjebromsen (se bild D).
- Vrid kedjespännskruven (21) moturs med spårskruvdragaren (31) för att reducera spänningen.
- Ta av de båda fästmuttrarna (20) med tändstiftsnyckeln (31).
- Ta av kedjehjulskåpan (22).
- Ta försiktigt av sågkedjan (17) från styrskenan (16) och kedjehjulet (26).
- Ta bort styrskenan (16). Rengör den med en pensel.
- Rengör nu hela kedjedrivningsområdet och kedjehjulskåpan (22) grundligt med en pensel eller genom att blåsa ur den (med tryckluft).

Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

13.4 Underhåll av tändstiftet (bild M, N, O)

- Demontera luftfiltret (33) enligt beskrivningen under 13.2. "Rengöring av luftfiltret".
- Dra bort tändstiftskontakten (34) genom att vrida den åt vänster och höger och samtidigt dra i den. Håll, och dra, enbart i kontakten på tändstiftskontakten (34). Dra aldrig i kabeln!
- Lossa tändstiftet med den bifogade tändstiftsnyckeln (31).
- Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

Elektroavstånd = 0,6 mm (avstånd mellan elektroder, mellan vilka tändgnistan alstras). Kontrollera tändstiftets nedsmutsning första gången efter 10 drifttimmar och rengör det med en kopparträdsborste vid behov. Underhåll sedan tändstiftet var 50:e driftimme.

13.5 Underhåll av kedjesmörjningen

- Se kapitel "Kontrollera och ställ in kedjesmörjningen".

13.6 Underhåll av förgasarinställningarna

- Om sågkedjan (17) rör sig under tomgång eller motorn stannar av sig själv när gasen tas bort måste du ställa in förgasaren.

Anvisning

Låt bara kvalificerad personal få utföra förgasarinställningarna (t.ex. tomgångsvarvtalet) för att undvika skador på motorn.

13.7 Underhåll av styrskenan

- Ta bort grader som eventuellt har uppstått på skenans kant med hjälp av en metallfil.
- Rengör spåret i styrskenan (16) med hjälp av en pensel eller med tryckluft. Byt ut styrskenan (16) så snart spåret är slitet.
- Vänd styrskenan (16) efter varje användning för att säkerställa jämnt slitage.
- Kontrollera att tandhjulet på styrskenans (16) spets är lättrotligt. Smörj det ev. med en lagerolja

13.8 Slipning och vård av sågkedjan

⚠ VARNING

Risk för personskador!

Sågkedjans tänder är mycket vassa, för att undvika risken för skador ska alltid tjocka handskar användas vid hantering!

Håll motorsågen i gott skick, effektiv motorsågsdrift är endast möjlig om sågkedjan är vass, vålsmod och ordentligt spänd. Detta minskar också risken för kast.

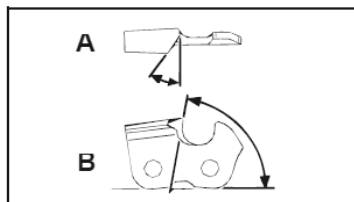
Den korrekt slipade sågkedjan (17)

En korrekt slipad sågkedja (17) går lätt genom virket och behöver då knappt något tryck. Arbeta inte med en trubbig eller skadad sågkedja (17). Detta ökar kroppsansträngningen, ökar vibrationerna och leder till otillfredsställande resultat samt högre slitage.

- Rengör sågkedjan (17) regelbundet.
- Kontrollera sågkedjan (17) beträffande brott på länkar och skadade nitar.
- En sågkedja (17) får endast slipas av erfarna användare!
- Observera nedanstående vinklar och mått. Om sågkedjan (17) inte är tillräckligt slipad eller om djupmättet är för litet är risken större för rekyleffekter och påföljande personskador! Sågkedjan (17) kan inte sättas fast på svärdet (16). Därför är det bäst att ta av sågkedjan (17) från svärdet (16) och sedan slipa den.
- Välj ett filverktyg som passar till kedjans delning. Kedjornas delning (t.ex 3/8") är markerad i djupmättet för varje nivå.

Använd endast särskilda filar för sågkedjor!

Andra filar har fel form och fel slipning. Välj filens diameter enligt kedjans delning. Observera ovillkorligen även följande vinklar vid slipning av skärtänderna.



A = Filningsvinkel

B = Sidoplattans vinkel

Vinkeln måste dessutom bibehållas för alla skärtänder. Om vinklarna är ojämna kommer sågkedjan (17) att gå oregelbundet, slitas snabbt och gå sönder i förtid.

Eftersom dessa krav endast kan uppfyllas med tillräcklig och regelbundning övning:

- Använd en filjusterare.
 - En filjusterare måste användas vid slipning av sågkedjan (17) för hand. Rätt filvinklar är markerade på den.
1. Håll filen vågrätt (i korrekt vinkel mot svärdet (16)) och fila enligt vinkelmarkeringen på filjusteraren. Stötta upp filjusteraren på tandtaket och djupbevägränsaren.
 2. Fila alltid skärtanden inifrån och ut.
 3. Filen slipar endast i framåtrörelse. Lyft vid bakåtrörelse.
 4. Filen får inte komma i kontakt med driv- och kopplingslänkarna.
 5. Fortsätt att vända filen regelbundet för att säkerställa jämnt slitage.
 6. Ta en bit hårt trä för att ta bort graderna från snittkanterna.

Alla skärtänder måste ha samma längd eftersom de annars även är olika höga.

På så sätt går sågkedjan (17) oregelbundet vilket ökar risken för att den går sönder.

13.9 Underhållsintervaller

De här angivna uppgifterna avser normala användningsförhållanden. Vid besvärliga förhållanden t.ex. kraftig dammutveckling och längre dagliga arbetstider ska de angivna intervallerna kortas av därefter.

Apparatdel	Åtgärd	Innan arbetet påbörjas	Varje vecka	Vid störningar	Vid skador	Vid behov
Kedjesmörjning	Kontrollera	X				
Sågkedja (17)	Kontrollera och var uppmärksam på sliptillstånd	X				
	Kontrollera kedjepänningen	X				
	Skärpa					X
Styrskena (16)	Kontrollera (slitage, skador)	X				
	Rengöring		X	X		
	Byt				X	X

13.10 Serviceinformation

Tänk på att produktens följande delar slits naturligt eller under bruk, eller att följande delar används som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Sågkedja, styrskena, kedjehjul, kedjeolja, motorolja, kloanslag, kedjefångare, tändstift, luftfilter, bränslefilter, kedjeoljafilter

* Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

⚠ VARNING

Använd bara tillverkarens reserv- och tillbehörsdelar i originalutförande. Om detta ignoreras kan kapaciteten försämrans, skador uppstå och din garanti upphöra att gälla.

Viktig information för reparation:

Vid returnering av maskinen för reparation på serviceverkstad, observera att denna av säkerhetsskäl ska vara tömd på olja och bensin.

Reservdelsbeställning

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter anges;

- Enhetstyp
- Enhetens artikelnummer

Godkända skärdelar

Endast godkända reservdelar enligt denna bruksanvisning får användas. Kontakta vår kundtjänst.

Sågkedja

Kangxin 3/8LP-537910300706
Oregon 91PX053X 7910100709

Styrskena

Kangxin AP14-53-507P7910300703
Oregon 140SDEA041 7910100710

14. Förvaring

- Använd alltid för styrskenans (27) kåpa vid lagring.
- Rengör och underhåll alltid apparaten innan den lagras, se kapitel "Rengöring och underhåll".
- Förvara apparaten på en säker och torr, frostfri, väl ventilerad plats skyddad mot väderpåverkan. Lagring utomhus är inte att rekommendera. Säkra den mot obehörig åtkomst.
- Töm olje- resp. bränsleRengör och underhåll motor-sågen före lagring.

⚠ VARNING

Töm inte ut bensin inomhus, nära eld eller vid rökning. Gasångor kan orsaka explosion eller brand.

- Starta motorn och låt den gå tills kvarvarande bensin är förbrukad.

16. Felsökning

Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
Motorn startar inte	Felaktigt förfarande vid starten	Följ anvisningarna för att starta
Motorn startar men får inte full effekt	Smutsigt luftfilter (33)	Rengör luftfiltret (33)
Motorn går ojämnt	Felaktigt elektrodavstånd för tändstiftet	Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet eller sätt in nytt tändstift
Sotigt eller fuktigt tändstift	Felaktig förgasarinställning	Låt ställa in förgasaren och rengör ev. tändstiftet eller byt ut det

15. Avfallshantering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandera förpackningar miljövänligt.

Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.

Bränsle och oljor

- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan apparaten avfallshandteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållsso-porna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshandtering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshandteras miljövänligt.

Innholdsfortegnelse:
Side:

1.	Symbolforklaringer	51
2.	Innledning	53
3.	Apparatbeskrivelse (fig. A - O)	53
4.	Leveringsomfang	53
5.	Tiltenkt bruk	54
6.	Sikkerhetsinstruksjoner	54
7.	Tekniske data	58
8.	Før idriftsetting	59
9.	Idriftsetting	61
10.	Grunnleggende arbeidsinstrukser for fellingsarbeid	62
11.	Bearbeide treverk som står under spenning	64
12.	Transport	64
13.	Rengjøring og vedlikehold	64
14.	Lagring	67
15.	Kassering og gjenvinning	68
16.	Feilhjelp	68
17.	Samsvarserklæring	70


OBS!

Før første idriftsetting må du lese denne brukerveiledningen nøye og absolutt følge sikkerhetsforskriftene!

Det anbefales å delta på et profesjonelt sikkerhetskurs "Deltakerbevis motorsag-kurs" med landsspesifikke opplæringsstandarder om bruk og vedlikehold av motorsagen og et førstehjelpskurs. Ved lengre tid uten bruk og for å øve, bør du alltid lage enkle kutt i sikkert støttet treverk for å gjøre deg kjent med motorsagen igjen.

Brukerveiledningen må oppbevares omhyggelig!

Henvising:

Vær oppmerksom på at enkelte nasjonale forskrifter som f.eks. arbeidssikkerhet og miljø kan begrense bruken av motorsagen.












Velkommen ved Scheppach forklaringsvideo

"Hvordan starter jeg motorsagen".



1. Symbolforklaringer

Bruken av symboler i denne håndboken er ment å gjøre deg oppmerksom på potensielle risikoer. Sikkerhetssymbolene og forklaringene som følger med dem må bli forstått. Advarslene i seg selv eliminerer ingen risikoer og kan ikke erstatte riktige ulykkesforebyggende tiltak.

	Les, forstå og følg alle advarslene.
	Advarsel! Fare for tilbakeslag (Kickback). Se opp for tilbakeslag av motorsagen og unngå kontakt med skinnespissen.
	Ikke bruk apparatet med én hånd.
	Bruk apparatet alltid med begge hendene.
	Bruk alltid vernebrille, hørselsvern og en sikkerhetshjelm.
	Les hele brukerveiledningen før du bruker apparatet.
	Bruk alltid sikkerhets- og antivibrasjonshansker når du bruker apparatet.
	Bruk alltid sklisikre vernesko med kuttbeskyttelse når du bruker apparatet.
	Det er viktig å bruke verneklær for føtter, ben, hender og underarmer.
	Påfyllingsåpning for drivstoff.
	Påfyllingsåpning for sagkjedeolje.

	<p>inntrykket - choke deaktivert</p> <p>trukket ut - choke aktivert</p>
	<p>Drivstoffpumpe "Primer"</p>
<p>L H T</p>	<p>Innstillingsskruer for forgasser:</p> <p>L lavt turtall</p> <p>H høyt turtall</p> <p>T Tomgangsturtall</p>
	<p>Innstilling av kjedebremsen:</p> <p>Hvit pil: Kjedebremis inaktiv.</p> <p>Svart pil: Kjedebremis aktiv.</p>
	<p>Monteringsretning for sagkjedet.</p>
	<p>Garantert lydeffektnivå for apparatet.</p>
	<p>OBS! Varm overflate.</p>
	<p>På/Av bryter - "ON"</p> <p>På/Av bryter - "STOP"</p>
	<p>Vekt.</p>
	<p>Blandingsforhold.</p>
	<p>Unngå kontakt med skinnespissen.</p>
	<p>Ild forbudt.</p>
	<p>Produktet tilsvare de aktuelle europeiske direktivene.</p>

2. Innledning

Produsent:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kjære kunde,

vi ønsker deg mye glede og lykke til ved arbeidet med ditt nye apparat.

Henvisning:

Produsenten av dette apparatet er i henhold til loven om produktansvar ikke ansvarlig for skader, som oppstår på dette apparatet eller grunnet dette apparatet ved:

- feil håndtering,
- Ignorering av brukerveiledningen,
- reparasjoner fra tredjeparter, ikke autoriserte fagfolk,
- montering og utskifting av ikke originale reservedeler,
- ikke-tiltenkt bruk.

Vær oppmerksom på følgende:

Før montering og før idriftsetting må du lese hele teksten til brukerveiledningen.

Denne brukerveiledningen skal gjøre det enklere for deg å bli kjent med apparatet og gjøre nytte av den i henhold til tiltenkte bruksmuligheter.

Brukerveiledning inneholder viktige instruksjoner om hvordan du arbeider sikkert, faglig korrekt og økonomisk samt hvordan du unngår farer, sparer reparasjonskostnader, reduserer nedetider og øker påliteligheten og levetiden til apparatet.

I tillegg til sikkerhetsbestemmelsene i denne brukerveiledningen må du absolutt overholde gjeldende forskrifter for drift av apparatet i landet ditt.

Oppbevar brukerveiledningen beskyttet mot smuss og fuktighet i en plastlomme ved apparatet. Alle betjeningspersoner må lese og følge den nøye før start av arbeidet.

Kun personer som har fått undervisning i bruk av apparatet og farene som er forbundet med den, skal arbeide på apparatet. Påbudt minstealder må overholdes.

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i denne brukerveiledningen og de spesielle forskriftene som gjelder i ditt land, må en også følge de generelt anerkjente tekniske reglene for drift av identiske maskiner.

Vi overtar intet ansvar for ulykker eller skader som oppstår grunnet ignorering av denne veiledningen og sikkerhetsinstruksjonene.

3. Apparatbeskrivelse (fig. A - O)

1. Fremre håndbeskyttelse
2. Fremre håndtak
3. Luftfilterdeksel
4. Starttrekksnor
5. Lokk for luftfilterdekselet
6. På/Av bryter
7. Drivstoffpumpe "Primer"
8. Kaldstartspak (choke)
9. Gasspakspærre
10. Gasspak
11. Bakre håndtak
12. Bakre håndbeskyttelse
13. Drivstofftankklokk
14. Kjedeoljetankklokk
15. Krokanslag (formontert)
16. Føringssskinne
17. Sagkjede
18. Slipeblokkhjelp
19. Oljereguleringskrue
20. Festemutrer
21. Kjedestrammeskrue
22. Kjedeohjuldeksel
23. Kjedestrammestift
24. Kjedefanger
25. Hull for kjedestrammestift
26. Kjedeohjul
27. Deksel til føringssskinnen
28. Skrujern
29. -
30. Blandebeholder
31. Tennpluggnøkkel / skrutrekker
32. -
33. Luftfilter
34. Tennpluggsokkel

4. Leveringsomfang

- Motorsag (1x)
- Sagkjede (1x)
- Føringssskinne (1x)
- Deksel føringssskinne (1x)
- Tennpluggnøkkel (1x)
- Drivstoff blandebeholder (1x)
- Skrutrekker (1x)
- Original bruksanvisning (1x)

5. Tiltentkt bruk

Motorsagen må kun brukes til saging av tre utendørs. Motorsagen skal ikke brukes til andre formål.

Motorsagen skal ikke brukes for arbeider, som den ikke er ment for. Eksempel: Ikke bruk motorsagen til å sage metall, plast, murverk eller byggematerialer, som ikke er av treverk.

Ikke foreta endringer på motorsagen. Dette kan sette sikkerheten i fare. Brukeren/operatøren, og ikke produsenten, er ansvarlig for materielle skader eller personskader av enhver art som forårsakes av dette. Vær oppmerksom på at dette apparatet ikke er konstruert for kommersiell bruk.

Førstegangsbrukere må instrueres for å bli kjent med apparatets egenskaper. For din sikkerhet, delta på et statlig motorsagkurs.

Motorsagen må kun betjenes av personer over 18 år. Et unntak er om en ungdom bruker apparatet som del av en yrkesutdanning for å få kompetanse under tilsyn av en lærer.

Vennligst merk at våre apparater forskriftsmessig sett ikke ble konstruert for bruk innen handel, håndverk og industri. Vi påtar oss intet garantiansvar dersom apparatet benyttes innen handel, håndverk eller industri, eller ved likestilte aktiviteter.

5.1 Ikke godkjente brukere:

Personer som ikke er kjent med denne brukerveiledningen, barn, unge og personer som er påvirket av alkohol, rusmidler eller medikamenter, må ikke betjene apparatet.

Nasjonale forskrifter kan begrense bruken av apparatet!

6. Sikkerhetsinstruksjoner

VIKTIG!

LES NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR SIKKERT FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Brukerveiledningen inneholder viktige instruksjoner om hvordan du arbeider sikkert og profesjonelt med motorsagen og hvordan du kan unngå farer.

⚠ FARE

For en umiddelbart truende fare, som fører til alvorlige personskader eller død.

⚠ ADVARSEL

For en mulig farlig situasjon, som kan føre til alvorlige personskader eller død.

⚠ FORSIKTIG

Merknad om en mulig farlig situasjon, som kan føre til lette personskader.

⚠ OBS

Merknad om mulig farlig situasjon, som kan føre til materielle skader.

6.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

Vær alltid oppmerksom, pass på hva du holder på med, og gå fornuftig frem ved arbeid med apparatet. Ikke bruk apparatet når du er syk eller trøtt eller er påvirket av rusmidler, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uaktsomhet ved bruken av maskinen kan føre til alvorlige personskader.

Unngå feil bruk, maskinen skal kun brukes som beskrevet under "Tiltentkt bruk".

- Les brukerveiledningen til apparatet før idriftsetting, og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene.
- Varsel- og anvisningsskiltene på apparatet gir viktige anvisninger for ufarlig drift.
- I tillegg til de anvisningene i brukerveiledningen skal lovgiverens generelle sikkerhets- og ulykkesforebyggende forskrifter følges.
- Hold emballasjeplast unna barn, det er fare for kvelning!
- I tilstrekkelig informerte brukere kan sette seg selv og andre mennesker i fare ved feil bruk. Brukeren er ansvarlig for tredjeparter.
- Vær veldig oppmerksom ved håndtering med apparatet. Utfør arbeidet med sunn fornuft og følg nøye med på hva du gjør.
- Arbeid ikke mer enn 10 minutter av gangen. Det anbefales å ta en pause på 10 - 20 minutter mellom arbeidsprosesser.
- Lån kun ut apparatet til brukere som har erfaring med apparatet. Brukerveiledningen må overleveres.
- Noen skjæreoppgaver krever spesiell opplæring og ferdigheter. Hvis du er i tvil, kontakt en profesjonell.

- Førstegangsbrukere må instrueres for å bli kjent med apparatets egenskaper. For din sikkerhet, delta på et statlig motorsagkurs.
- Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på en slik måte at ingen utsettes for fare. Sikres mot uvedkommende tilgang.
- Brukeren av apparatet er ansvarlig for alle ulykker og farer som forårsaker personskader og materielle skader.
- Barn, unge og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner skal ikke bruke motorsagen. Det er kun unntak for ungdom over 16 år som del av utdanning under oppsyn av en fagkyn-dig.
- Det elektriske tenningsanlegget til apparatet skaper et svakt elektromagnetisk felt. Hvis du har en pace-maker eller lignende implantater, kontakt legen din før du bruker apparatet for å unngå helse-erisiko.
- Vær oppmerksom på at feil vedlikehold, bruk av ikke-kompatible reservedeler, eller fjerning eller modifikasjon av sikkerhetsinnretninger kan føre til skader på apparatet og alvorlige personskader på den som arbeider med det.

6.2 Personlig verneutstyr (PVU)

▲ FARE

Bruk alltid personlig verneutstyr (PVU)!

- Bruk sikkerhetshjelm med ansiktsvern eller vernebrille og hørselvern.
- Bruk tettsittende verneklær med kuttbeskyttelse-sinnlegg.
- Bruk sklisliske vernesko.
- Bruk vernehansker.
- Unngå vide klær, som kan sette seg fast.
- Ikke bruk skjurf, slips eller smykker!
- Ved langt hår må du bruke et hårnett!
- Bruk sikkerhetshjelm ved alle arbeider i skogen. Den gir beskyttelse mot grener som faller ned. Kontroller sikkerhetshjelmen regelmessig for skader. Den skal skiftes ut senest etter 5 år. Bruk kun godkjente sikkerhetshjelmer.
- Ansiktsvernet eller vernebrillen holder sagflis og tresplinter unna. For å unngå skade på øynene, bruk alltid ansiktsvern eller vernebriller når du arbeider med apparatet.
- Bruk alltid hørselvern. Støyen fra apparatet kan føre til hørselskader.
- Bruk robuste vernehansker av motstandsdyktig materiale, som f.eks. lær.

- Bruk en støvmaske ved saging av tørt treverk. Det kan føre til dannelse av sagstøv.

6.3 Lagring og transport

- Slå av motorsagen før hver transport, selv ved korte strekninger. Slå på kjedebremsen og fest kjedebeskyttelsen.
- Bruk kjedebeskyttelsen ved transport og lagring.
- Sikre maskinen mot å velte under transport (også i kjøretøy) for å forhindre tap av drivstoff, skade eller skade.
- Apparatet skal kun bæres på det fremre håndtaket. Derved peker føringskinnen bakover, vekk fra kroppen din (se fig. L).
- Hold den varme lydtemperen unna kroppen din. Det er forbrenningsfare!
- Rengjør og vedlikehold motorsagen før lagring.
- Lagre apparatet på et sikkert og tørt sted. Sikre det mot uvedkommende tilgang.

6.4 Omgivelsessikkerhet

- Nasjonale og/eller lokale forskrifter kan begrense bruken av støygenererende, motordrevne apparater med hensyn til tid. Informer deg ved din lokale myndighet om dette.
- Apparatet må ikke brukes innendørs eller i andre dårlig ventilerte områder. Det er fare for kvalning fra de giftige avgassene/smøreoljedampen.
- Ved kvalme, hodepine eller tåkesyn eller svimmelhet må arbeidet stanses umiddelbart. Disse symptomene kan blant annet skyldes for høye avgasskonsentrasjoner. Under saging kan det også oppstå støv f.eks. trestøv, damp og røyk. Herved skal det sikres bedre ventilasjon og bruk av støvmaske.
- Arbeider skal kun utføres ved dagslys.
- Arbeid heller ikke under dårlige værforhold, f.eks. regn eller vind. Herved er det økt fare for ulykke.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig.
- Hold tilskuere (spesielt barn og dyr) unna arbeidsområdet minst 15 m mens du bruker motorsagen. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over apparatet.
- Før arbeidet påbegynnes, sørg for at det ikke befinner seg personer, dyr eller materielle verdier i faresonen.
- Ikke arbeid i nærheten av ståltrådgjerder eller i områder med løs ståltråd.
- Forbered brannslukningsapparater når du arbeider i en lett antennelig omgivelse som f.eks. ved tørt gress osv. Det består brannfare!

6.5 Fulle på drivstoff

- Bensin er svært lett antennelig. Når du fyller drivstoff, hold deg unna åpen ild og ikke røyk. Det består brannfare!
- Pass på at du ikke søler ut bensin. Bensin eller kjedeeolje må ikke trekke ned i bakken. Bruk egnede underlag.
- Fyll kun drivstoff i godt ventilerte områder. Bensindamp kan lett antennes eller eksplodere.
- Før du fyller drivstoff, slå av motoren og la apparatet avkjøle. Hvis du søler bensin, rengjør det berørte området umiddelbart. Ikke la drivstoff komme på klærne dine, ellers bytt dem umiddelbart.
- Unngå også hud- og øyekontakt med bensin eller smøremidler (olje).
- Ikke inhaler bensindamp/smøreoljedamp.
- Vær oppmerksom på lekkasjer. Ikke start motoren hvis det lekker ut bensin. Det er fare for forbrenninger.
- Åpne kun tankklokke forsiktig slik at eventuelt overtrykk sakte kan slippe ut og ingen bensin spruter ut.

6.6 Før idriftsetting

⚠ ADVARSEL

Utfør alltid kontroller før idriftsetting og med motoren slått av.

Kontroller apparatet før hver bruk og etter at det har falt ned for å sikre at det er i driftssikker tilstand.

Kontroller at alle bevegelige deler fungerer som de skal. Mange ulykker skyldes dårlige vedlikeholdt verktøy.

Få skadede deler reparert av kvalifisert fagpersonell.

Bruk kun motorsagen og dens tilbehør i samsvar med disse anvisningene. Derved må du ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av motorisert verktøy til andre formål enn det som regnes som tiltenkt bruk kan føre til farlige situasjoner.

- Kontroller regelmessig at kjedebremsen fungerer (fremre håndbeskyttelse, se fig. B).
- Kontroller om føringskinnen er riktig montert.
- Kontroller om sagkjedet er riktig strammet. Følg anvisningene for smøring, kjedespenning og skifte av tilbehør. Et kjede som ikke er forskriftsmessig spent eller smurt kan enten revne eller øke faren for tilbakeslag.
- Skjæreverktøy skal holdes skarpe og rene. Slip det jevnlig og skift ut slitte deler i god tid. Korrekt pleide skjæreverktøy med skarpe skjærekanten er mindre utsatt for fastsetting og lettere å føre.

- Kontroller gassknappen og gassknappspærren for lett bevegelighet. Gassknappen må sprette tilbake i utgangsposisjonen.
- Kontroller at det er nok drivstoff og kjedesmøreolje i tanken.
- Kontroller om håndtakene er rene, tørre og fri for olje og smuss.
- Arbeid aldri alene. I nødstilfelle må noen være i nærheten.
- Bruk motorsagen kun når du står på solid, sikker og jevn grunn. Unngå unormal kroppsholdning. Glatt undergrunn eller ustabile standflater (f.eks. på en stige) kan føre til at du mister balansen eller kontroll over motorsagen. Sørg for sikkert fotfeste og hold alltid likevekten. Slik kan du i uventede situasjoner bedre kontrollere motorsagen.
- Ikke arbeid med motorsagen på et tre. Ved drift på et tre er det fare for personskader.
- Sagt aldri over skulderhøyde.
- Hold motorsagen alltid med høyre hånd på bakre håndtak og venstre hånd på fremre håndtak (se fig. D). Hvis du holder motorsagen i omvendt arbeidsholdning økes faren for personskader, dette må ikke gjøres.
- Hold alle kroppsdelene unna sagkjedet når motorsagen er i gang. Forsikre deg før start av motorsagen at sagkjedet ikke berører noe. Når du arbeider med en motorsag, kan et øyeblikk uoppmerksomhet føre til, at klær eller kroppsdelene gripes av sagkjedet.
- Slå av motorsagen umiddelbart hvis du merker følbare endringer i oppførselen til apparatet.
- Hvis motorsagen kommer i kontakt med steiner, spiker eller andre harde gjenstander, stopp motoren umiddelbart og kontroller sagkjedet og føringskinnen for skader.
- Ikke la motorsagen falle, ikke slå den mot hindringer og bruk aldri føringskinnen som hendel.
- Bruk motorsagen kun til å sage i treverk.
- Når du kutter en gren som står under spenning, må du regne med at den fjærer tilbake. Hvis spenningen frigjøres i trefibrene, kan den spente grenen treffe betjeningspersonen og/eller føre til tap av kontroll over motorsagen.
- Vær spesielt forsiktig ved kutting av kratt og unge trær. Det tynne metallet kan sette seg fast i sagkjedet og slå på deg eller få deg til å miste likevekten.

6.7 Vibrasjoner

⚠ ADVARSEL

Unngå vibrasjonsrisikoer, f.eks. risikoen for hvit fingersykdom (sirkulasjonsforstyrrelser).

Hånd-arm vibrasjonssyndromet er en vaskulær sykdom hvor de små blodkarene på fingrene og tærne får sporadiske kramper. Symptomene inkluderer: Nummenhet, tap av følsomhet, prikking, kløe, smerte, tap av styrke, endring i farge eller tilstand til huden. De berørte områdene er ikke lenger tilstrekkelig forsynt med blod og ser således meget bleke ut. Hyppig bruk av vibrerende verktøy kan forårsake nerveskader hos personer som har nedsatt blodsirkulasjon (f.eks. røykere, diabetikere). Hvis du merker uvanlige svekkelser, må du stoppe arbeidet omgående og oppsøke en lege. For langvarige og regelmessige brukere anbefales det derfor å følge nøye med på tilstanden til hendene og fingrene. Vær oppmerksom på følgende instruksjoner, for å redusere faren:

- Hold kroppen varm, spesielt hendene, særlig ved kaldt vær.
- Ta regelmessige pauser og hold hendene i bevegelse for å fremme blodsirkulasjonen.
- Begrens bruken av kraftig vibrerende verktøy per dag og fordel den over flere dager. Opprett en arbeidsplan som begrenser eksponering for vibrasjoner.
- Sørg for minst mulig vibrasjon av apparatet ved hjelp av regelmessig vedlikehold og faste deler på apparatet. Nedslitte komponenter må skiftes ut umiddelbart.
- Bytt regelmessig arbeidsstilling.
- Hvis maskinen anvendes eller brukes ofte bør du kontakte din fagforhandler og om nødvendig anskaffe antivibrasjonstilbehør (håndtak).

6.8 Sikkerhetsfunksjoner til motorsagen (fig. 1)

- Den **FREMRE HÅNDBESKYTTELSEN** (1) beskytter venstre hånd til brukeren, dersom du skulle gli av det fremre håndtaket mens motorsagen går.
- Den **BAKRE HÅNDBESKYTTELSEN** (12) beskytter høyre hånd mot kontakt med et sagkjede som kastes av eller revner.
- **KJEDEBREMSEN** er en sikkerhetsfunksjon utformet for å redusere personskader fra tilbakeslag ved å stoppe et sagkjede som går i løpet av millisekunder. Den aktiveres av den fremre håndbeskyttelsen ved tilbakeslag.

- **GASSKNAPSPERREN** (9) hindrer utilsiktet akselerasjon av motoren. Gassknappen kan kun trykkes, når gassknappesperren er trykket.
- **KROKANSLAGET** (15) støtter motorsagen på treverket under arbeidet. Arbeid aldri uten krokanslag, motorsagen kan dra brukeren fremover. Bruk krokanslaget til å skjære trestammer eller tykke grener. Bruk av krokanslaget øker arbeidssikkerheten, reduserer personlig belastning under arbeidet og reduserer i tillegg vibrasjonene. Krokanslaget skal alltid settes inntil trestammen ved bruk av motorsagen. Bruk det bakre håndtaket til å presse krokanslaget mot trestammen. For å skjære, skyv det fremre håndtaket i retning av skjærelinjen. Krokanslaget må kanskje flyttes for videre skjæring.

6.9 Sikkerhetstiltak mot tilbakeslag

⚠ ADVARSEL

Vær oppmerksom på tilbakeslag av apparatet under arbeidet. Det er fare for personskader. Du kan unngå tilbakeslag ved å være forsiktig og bruke riktig sage-teknikk.

- Berøring av spissen til skinnen kan i enkelte tilfeller føre til en uventet bakovervendt reaksjon, som gjør at føringsskinen kastes oppover og i retning av brukeren (fig. 1).
- Et tilbakeslag kan oppstå, hvis spissen til føringsskinen berører en gjenstand eller treverket bøyer seg og sagkjedet klemmer fast i snittet.
- Før sagkjedet føres i skjæreområdet, kan motorsagen gli bort sidelengs eller hoppe. (Obs! Økt risiko for tilbakeslag!)
- Hvis sagkjedet klemmer fast på overkanten av føringsskinen kan motorsagen raskt slå ukontrollert tilbake i retning av brukeren (se fig. 1).
- Fastklemming av sagkjedet på den nedre kanten av føringsskinen kan raskt trekke motorsagen ukontrollert bort fra driftsretningen (se fig. J).
- Vær ekstremt forsiktig når du bruker motorsagkjedet for å fortsette å sage i et kutt som allerede har startet.
- Ikke sag grener eller trebitar som kan endre posisjon under saging eller der kuttet lukkes under saging.

- Hver av disse reaksjonene kan føre til, at du mister kontrollen over sagen og eventuelt får alvorlige personskader. Du må ikke bare forlate deg på sikkerhetsinnretningene som er installert i motorsagen. Som motorsagbruker er det en rekke ting du kan gjøre for å beskytte deg mot ulykker og skader.

Et tilbakeslag er følgen av feil eller feilaktig bruk. Det kan hindres gjennom egnede sikkerhetstiltak, som er beskrevet påfølgende:

- Hold sagen fast med begge hendene, mens tommele og fingeren griper rundt håndtakene til motorsagen. Bring kroppen og armene dine i en stilling, der de tåler rekylkreftene. Hvis det er blitt gjennomført egnede tiltak, kan brukeren kontrollere rekylkreftene. Du må aldri slippe motorsagen (se fig. D).
- Unngå en unormal kroppsholdning og ikke sag over skulderhøyde. Dermed unngår du utilsiktet berøring av spissen til skinnen og har bedre kontroll over motorsagen i uventede situasjoner.
- Bruk alltid reserveskinner og sagkjeder som foreskrevet av produsenten. Feil reserveskinner og sagkjeder kan føre til at sagkjedet revner og/eller tilbakeslag.
- Overhold anvisningene fra produsenten for sliping og vedlikehold av sagkjedet. For lave dybdebegrensere øker faren for tilbakeslag.
- Ikke sag med sverdspissen. Det er fare for tilbakeslag.
- Forsikre deg om at det ikke er spiker eller metallbiter i skjæreamrådet. Vær spesielt oppmerksom på spiker eller jernbiter rundt skjæreamrådet. Vær også forsiktig når du sager hard treverk der kjedet kan hakke seg. Dette kan føre til tilbakeslag.
- Begynn skjæringen med full kraft og hold alltid motorsagen på topphastighet mens du skjærer.
- Sørg for at det ikke ligger noen gjenstander på bakken som du kan snuble over.

6.10 Resterende risikoer

△ FARE

FARE FOR PERSONSKADE!

Kontakt med sagkjedet kan føre til dødelige kuttskader. Grip aldri med hendene i sagkjedet som er i gang.

FARE FOR TILBAKESLAG!

Tilbakeslag kan føre til dødelige kuttskader.

FORBRENNINGSFARE!

Kjedet og føringskinne blir varme under drift.

7. Tekniske data

Vekt uten fylt tank, uten skjæretilbehør ca..... 4,5 kg
 Vekt uten fylt tank, med skjæretilbehør ca..... 5,7 kg
 Drivstofftank..... ca. 260 cm³ (0,26 l)
 Tank for kjedestmøreoljeca. 210 cm³ (0,21 l)

Effektiv kutt lengde*33,5 cm
 Føringskinne 35,5 cm (14")

Maks. kjedehastighet..... 21m/s
 Kjededeling9,525 mm (3/8")
 Drivvedtøkelse 1,3 mm (0,050")
 Type sagkjede.....Kangxin 3/8LP-53
 Type føringskinne.....Kangxin AP14-53-507P
 Kjede hjul antall tenner/deling6 tenner/ 9,525 mm (3/8")
 Motor slagvolum.....41 cm³
 Maks. motoreffekt iht. ISO 72931,4 kW
 Tomgangsturtall n₀..... 3100 ± 300 min⁻¹
 Turtall n_{max}..... 11000 min⁻¹
 Tennplugg L8RTC

* Den faktiske snittlengden kan være mindre enn den angitte snittlengden.

Støy

Lydtrykknivå L_p iht. ISO 22868..... 99 dB
 Usikkerhet K_{p(A)}3 dB
 Lydeffektnivå L_w iht. ISO 22868 114,0 dB
 Usikkerhet K_{w(A)} 3 dB

Informasjon om støyutslipp i henhold til produkt-sikkerhetsloven (ProdSG) eller EU-maskindirektiv: Lydtrykknivået på arbeidsplassen kan overskride 80 dB.

I dette tilfellet er det nødvendig med støydempende tiltak for brukeren (f.eks. bruk egnet hørselsvern for dette formålet og ta regelmessige pauser).

Vibrasjon

Vibrasjonsverdi på bakre håndtak iht. ISO 22867..... 6,5 m/s²
 Vibrasjonsverdi på fremre håndtak iht. ISO 22867 6,0 m/s²
 Usikkerhet K..... 1,5 m/s²

⚠ ADVARSEL

Unngå vibrasjonsrisikoer, f.eks. risikoen for hånd-arm sykdom (sirkulasjonsforstyrrelser), gjennom hyppige pauser der du f.eks. gnir håndflatene mot hverandre.

⚠ ADVARSEL

Den faktiske vibrasjonsutslippsverdien under bruk av maskinen kan avvike fra den som er spesifisert i brukerveiledningen eller av produsenten. Dette kan være forårsaket av følgende påvirkningsfaktorer, som bør vurderes før hver bruk eller under bruk:

- Brukes maskinen riktig.
- Er typen skjæring av materialet eller hvordan det bearbeides riktig.
- Er maskinen i orden.
- Skarphet på skjæreverktøy eller riktig skjæreverktøy.
- Er håndtakene eller valgfrie vibrasjonshåndtak, montert og er de godt festet til maskinkroppen.

8. Før idriftsetting

- Åpne emballasjen og ta apparatet forsiktig ut av esken.
- Fjern emballasjematerialet samt emballasje- og transportsikringene (hvis der er noen).
- Sjekk at leveringsomfanget er fullstendig.
- Sjekk apparatet og tilbehørsdeler for transportskader.
- Hvis det er mulig, bør du bevare emballasjen til garantiperioden er over.

OBS

Apparatet og emballasjemateriale er ikke et leketøy! Barn skal ikke leke med plastposer, folier og smådeler! Det er fare for svelging og kvelning!

- Fjern hurtigveiledningen på startsnoren (4).

8.1 Montering av føringskinnen og stramme sagkjedet

⚠ OBS

Montering skal alltid gjøres med avslått motor.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!

Bruk alltid vernehansker når du berører sagkjedet (17). Fare for personskader på grunn av skarpe skjæretener!

Henvising

Et nytt sagkjede (17) forlenges og må strammes oftere. Kontroller kjedespenningen regelmessig etter hvert kutt og juster den.

Avhengig av slitasjen kan føringskinnen (16) snus.

- Plasser motorsagen på et jevnt, stabilt underlag.
- Trekk den fremre håndbeskyttelsen (1) bakover så langt det går for å frigjøre kjedebremsen (se fig. B).
- Fjern begge festemutrene (20) med tennpluggnøkkelen (31).
- Ta av kjedehjuldekslet (22).
- Skyv det avlange hullet i føringskinnen (16) over de to utstikkende boltene.
- Plasser sagkjedet (17) over tennene på kjedehjulet (26). Før sagkjedet (17) nøyaktig i retningen som er angitt på føringskinnen (16). I spissen av føringskinnen (16) er det et styrehjul, der sagkjedet (17) må settes inn i fortanningen.
- Trekk litt i føringskinnen (16) for å forspenne sagkjedet (17) litt.
- Sett igjen på kjedehjuldekslet (22). Forsikre deg om at den indre kjedestrammestiften (23) passer inn i det tilsvarende hullet (25) i føringskinnen (16) (se fig. S). Juster om nødvendig kjedestrammerskruen (21) med tennpluggnøkkelen / skrutrekkeren (31) (se fig. T).
- Skru på begge festemutrene (20) for hånd. Pass imidlertid på at du ikke strammer dem for hardt.
- Bruk tennpluggnøkkelen / skrutrekkeren (31) til å dreie kjedestrammerskruen (21) med urviseren helt til den nedre delen av sagkjedet (17) glir inn i føringskinnen (16). Sagkjedet (17) må ligge inntil undersiden av skinnen. Når kjedebremsen er løsnet, skal sagkjedet (17) kunne trekkes over føringskinnen (16) for hånd (se fig. U).

Henvising

Et nytt sagkjede (17) forlenges og må strammes oftere.

- Stram begge festemutrene (20) med tennpluggnøkkelen / skrutrekkeren (31).

8.2 Blande drivstoff

Motoren må drives med en drivstoffblanding av bensin og motorolje.

⚠ ADVARSEL

Unngå direkte hudkontakt med drivstoff og innånding av drivstoffdamp.

Bruk kun en blanding av blyfri bensin (min. ROZ 95) og spesiell 2-takts motorolje (JASO FD/ISO - L - EGD). Bland drivstoffblandingen i henhold til drivstoffblandingstabellen.

Fyll riktig mengde bensin og 2-taktsolje i den vedlagte blandebeholderen (30) (se "Drivstoffblandingstabell").

Rist deretter blandebeholderen (30) godt.

8.2.1 Drivstoffblandingstabell

Blandingsprosess: 40 deler bensin på 1 del olje
Bensin 2-taktsolje
0,5 liter 12,5 ml

8.3 Fyll på drivstoff fig. R

⚠ ADVARSEL

Fyll kun på drivstoff når motoren er slått av og avkjølt. Det består brannfare!

- Rengjør alltid området rundt drivstofftankklokke (13) før du fyller på for å forhindre at smuss faller ned i drivstofftanken. Bruk en tørr, lofri klut.
- Legg apparatet på siden med drivstofftankklokke (13) vendt opp.
- Vri drivstofftankklokke (13) mot urviseren og åpne det. Drivstofftankklokke (13) er forbundet med en tapssikring i drivstofftanken og kan ikke falle ned.
- Fyll drivstoffblandingen i drivstofftanken. Når du fyller drivstoff, må du ikke søle drivstoff eller fylle drivstofftanken til randen.
- Tørk umiddelbart opp drivstoff som er sølt ut.
- Drei drivstofftankklokke (13) med urviseren for å lukke det.

HENVISNING

Kontroller også kjedeoljen hver gang du fyller drivstoff.

8.4 Fulle kjedeolje (fig. Q)

⚠ ADVARSEL

Fyll kun på sagkjedeolje når motoren er slått av og avkjølt. Det består brannfare!

Du må aldri arbeide uten kjedesmøring! Hvis sagkjedet går tørt, vil skjæretilbehøret bli uopprettelig ødelagt i løpet av kort tid.

Kontroller alltid kjedesmøringen før du arbeider.

HENVISNING

Bruk kun sagkjedeolje. Helst biologisk nedbrytbar. Ikke bruk gammel olje, motorolje osv.

Kontroller under arbeidet om kjedesmøringen fungerer.

- Rengjør alltid området rundt kjedeoljetankklokke (14) før du fyller på for å forhindre at smuss faller ned i kjedeoljetanken. Bruk en tørr, lofri klut.
- Legg apparatet på siden med kjedeoljetankklokke (14) vendt opp.
- Vri kjedeoljetankklokke (14) mot urviseren og åpne det. Kjedeoljetankklokke (14) er forbundet med en tapssikring i kjedeoljetanken og kan ikke falle ned.
- Fyll den medfølgende bio-kjedeoljen i kjedeoljetanken. Når du fyller kjedeolje, må du ikke søle kjedeolje og ikke fylle kjedeoljetanken til randen.
- Tørk umiddelbart opp kjedeolje som er sølt ut.
- Drei kjedeoljetankklokke (14) med urviseren for å lukke det.

8.5 Stramme og kontrollere sagkjedet (fig. T, U)

⚠ ADVARSEL

Bruk vernehansker! Fare for personskader på grunn av skarpe skjæretenner!

Kontroller kjedestrammingen regelmessig før hver idriftsetting.

- Før du strammer, må du løse de to festemutrene (20) litt med tennpluggnøkkelen (31).
- Vri kjedestrammerskruen (21) med urviseren med skrutrekkeren (31) for å øke spenningen.
- Stram begge festemutrene (20) med tennpluggnøkkelen (31).
- Sagkjedet (17) må ligge inntil undersiden av sverdet. Kontroller om sagkjedet (17) (med kjedebremsen løsnet, trekk den fremre håndbeskyttelsen (1) bakover) kan trekkes over føringssskinnen (16) for hånd.

HENVISNING

Et nytt sagkjede (17) forlenges og må strammes oftere.

9. Idriftsetting

⚠ FORSIKTIG

Vær oppmerksom på lovbestemmelsene om støyvernforordningen.

⚠ OBS

Før idriftsetting må produktet monteres komplett! Arbeidsinstrukser

Gjør deg kjent med motorsagen før du tar den i bruk.

Det er obligatorisk å kontrollere motorsagen nøye for eventuelle skader før hver bruk eller etter at den har falt ned. Hvis det oppdages skader, må de repareres umiddelbart av deg eller et autorisert servicesenter. Før hver idriftsetting av motorsagen, kontroller følgende punkter:

- Korrekt feste av føringskinnen
- Monterings- / løperetning, samt feilfritt (skarpt) sagkjede
- Spenning av sagkjedet (sjekk og juster flere ganger ved et nytt kjede)
- Kjedesmøringens funksjon
- Kjedebremsens funksjon
- Koblingens funksjon (kjedet beveger seg ikke i tomgang)
- Tetthet til drivstoffsystemet
- feilfri tilstand og fullstendighet av verneinnretningene og skjæreanordningen
- godt feste av alle skruerforbindelser
- Lett bevegelse av alle bevegelige deler

HENVISNING

Motorsagen har ikke startgassperre.

9.1 Start av motoren (fig. C)

⚠ OBS

Trekk alltid startsnoren (4) rett ut. Hold i håndtaket på startsnoren (4) mens startsnoren (4) trekkes tilbake. La aldri startsnoren (4) smekke tilbake.



9.1.1 Start ved kald motor

⚠ ADVARSEL

Slå på kjedebremsen før hver idriftsetting (skv håndbeskyttelsen (1) fremover).

⚠ OBS

La aldri startsnoren (4) smekke tilbake. Dette kan føre til skader.

- Fjern dekelet (27) fra føringskinnen (16).
- Plasser motorsagen på et stabilt og jevnt underlag. Sagkjedet (17) må ikke berøre bakken.
- Skv den fremre håndbeskyttelsen (1) fremover til den går i lås. Sagkjedet (17) blokkeres av kjedebremsen.
- Trykk 10x drivstoffpumpen "Primer" (7).
- Sett På / Av bryteren (6) på "ON".
- Trekk ut kaldstartknappen (choke) (8) ()
- Plasser skospissen i den bakre håndbeskyttelsen (12) (se fig. C).
- Hold motorsagen i det fremre håndtaket (2) og trekk sakte ut startsnoren (4) til du kjenner motstand.
- Trekk nå raskt i startsnoren (4) til motoren starter. Hvis motoren ikke starter, gjenta prosessen. Så lenge kaldstartknappen (choke) (8) er trukket ut () , går motoren kun kort og stopper igjen.
- Når motoren har stoppet, trykker du gassknappsperreren (9) og gassknappen (10) sammen. Kaldstartknappen (choke) (8) hopper automatisk til driftstil-lingen "varmstart".
- Trekk nå igjen raskt i startsnoren (4) til motoren starter.

Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, les kapitlet "Feilsøking".

HENVISNING

Hvis utetemperaturen er høy, kan det være nødvendig å starte motoren uten choke selv om motoren er kald!

- Løsne kjedebremsen ved å trekke den fremre håndbeskyttelsen (1) bakover (se fig. D). **FORSIKTIG!** Kjedebremsen er nå løst. Hvis gassknappen (10) trykkes sammen med gassknappsperreren (9), starter sagkjedet (17).

9.1.2 Start ved varm motor

(Apparatet har stått stille i mindre enn 15–20 minutter.)

⚠ ADVARSEL

Slå på kjedebremsen før hver idriftsetting (skv håndbeskyttelsen (1) fremover).

- Skv den fremre håndbeskyttelsen (1) fremover til den går i lås. Sagkjedet (17) blokkeres av kjede-
bremsen.
- Sett På / Av bryteren (6) på "ON".

- Kaldstartknappen (choke) (8) må ikke trekkes for start av en varm motor.
- Plasser skospissen i den bakre håndbeskyttelsen (12) (se fig. C).
- Hold motorsagen i det fremre håndtaket (2) og trekk sakte ut startsnoren (4) til du kjenner motstand.
- Trekk nå raskt i startsnoren (4). Apparatet skal starte etter 1–2 drag. Hvis apparatet fortsatt ikke starter etter 6 drag, gjenta prosedyren under "Start ved kald motor".

9.2 Slå av motoren

9.2.1 Nødstoppsøknens

Hvis det er nødvendig å stoppe apparatet umiddelbart, sett på / av bryteren (6) på "OFF".

9.2.2 Normal søknens

- Slipp gassknappen (10). Motoren går over i tomgangshastighet.
- Sett deretter på / av bryteren (6) på "OFF".

9.3 Drift i tomgang

⚠ OBS

I tomgang må sagkjedet (17) stå stille. Hvis sagkjedet (17) roterer, må tomgangsturtallet stilles inn!

HENVISNING

Hvis sagkjedet (17) beveger seg på tomgang eller motoren stopper av seg selv når gassknappen slippes, må det foretas en forgasserinnstilling (se kapittel "Vedlikehold av forgasserinnstillinger").

- Løft motorsagen.
- Hold det fremre håndtaket (2) med venstre hånd.
- Hold det bakre håndtaket (11) med høyre hånd. Der ved hviler håndballen på gassknappspærren (9) og pekefingeren betjener gassknappen (10) (se fig. D).
- Etter å ha trykket gassknappen (10) én gang, går motoren på tomgang.
- La motoren gå varm kort.

9.4 Kontrollere og stille inn kjedemøring

⚠ OBS

- Du må aldri arbeide uten kjedemøring! Hvis sagkjedet går tørt, vil skjæretilbehøret bli uopprettelig ødelagt i løpet av kort tid.
- Kontroller alltid kjedemøringen før du arbeider.

HENVISNING

Bruk kun sagkjedeolje, helst biologisk nedbrytbar. Ikke bruk gammel olje, motorolje osv. Kontroller under arbeidet om kjedemøringen fungerer.

Hold motorsagen mens den går, med middels hastighet, over en avsaget trestubbe eller et passende underlag. Hvis smøringen er tilstrekkelig, vil det dannes en lett oljefilm på trestubben eller underlaget (se fig. E).

- Om nødvendig kan kjedemøringen økes eller reduseres ved hjelp av oljejusteringsskruen (19).
- For å gjøre dette, bruk skrutrekkeren (31) som følger med:
 - Trykk først og drei så oljejusteringsskruen (19) med urviseren for å redusere kjedemøringen.
 - Trykk først og drei så oljejusteringsskruen (19) mot urviseren for å øke kjedemøringen.

9.5 Kontrollere kjedebremsen

⚠ ADVARSEL

Kjedebremsen må kontrolleres før hver idriftsetting. Kjedebremsen bremser sagkjedet umiddelbart ved tilbakeslag.

- Pass på at den fremre håndbeskyttelsen (1) er fri for smuss og beveger seg lett.
- Start motorsagen som beskrevet under 9.1 og kjør sagkjedet på full hastighet (full gass).
- Betjen den fremre håndbeskyttelsen (1) mens sagkjedet går. Kjedebremsen må bremse og blokkere sagkjedet ved maksimal hastighet.

⚠ ADVARSEL

Å øke motorturtallet for lenge med blokkert kjedebremse skader motoren og kjededriften.

Hvis sagkjedet (17) fortsatt beveger seg, kontakt kundeservice.

10. Grunnleggende arbeidsinstrukser for fellingsarbeid

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!

Sag- og fellingsarbeid og alt tilhørende arbeid må kun utføres av spesialutdannede og opplærte personer.

Henvising

Følg de landsspesifikke forskriftene for fellingsarbeid og innhent informasjon fra ansvarlig myndighet.

- Pass på at ingen kan bli skadet av fallende grener og trær.
- Kun personer som kreves for fellingsarbeidet skal være i arbeidsområdet.
- Hold arbeidsområdet på stammen fritt og ryddig slik at brukeren står sikkert.
- Hold rømningsveiene frie og ryddige slik at du raskt kan forlate arbeidsområdet.
- Ikke utfør fellingsarbeid i sterk vind, dårlig vær eller dårlig sikt.
- Hold en avstand på minst 2 1/2 trelengder til neste arbeidsplass.

10.1 Bruk og behandling

- Start aldri apparatet før føringsskinen (16), sagkjedet (17) og kjedehjuldekselet (22) er riktig montert.
- Ikke skjær treverk som ligger på bakken eller prøv å sage røtter som stikker opp fra bakken. Unngå uansett at sagkjedet (17) kommer ned i bakken, ellers vil sagkjedet (17) umiddelbart bli sløvt.
- Hvis du ved et uhell berører en solid gjenstand med apparatet, slå av motoren umiddelbart og inspiser apparatet for skader.
- Vedlikehold apparatet nøye. Kontroller, om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmer, om deler er brutt eller skadet slik, at funksjonen til maskinen er forringet. Skadde deler må repareres før apparatet brukes. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt apparater.
- Skjæreverktøy skal holdes skarpe og rene. Korrekt pleide skjæreverktøy med skarpe skjærekanter er mindre utsatt for fastsetting og lettere å føre.
- Hvis det er en blokkering mellom skjæregods og sagkjede, slå den av umiddelbart. Vent til sagkjedet har stanset. Fjern tennpluggkontakten og ta på kuttbestandige hansker for å fjerne blokkeringen. Hvis føringsskinen (sverdet) må fjernes, følg instruksjonene som beskrevet i kapittelet Montering. Etter å ha fjernet blokkeringen og montert igjen, må en prøvekjøring utføres.
Hvis du merker vibrasjoner eller mekanisk støy, må du slutte arbeidet og kontakte et autorisert service-senter. Hvis denne faren oppstår ofte, anbefaler vi et kurs.
- La kvalifisert personell utføre vedlikehold på apparatet. Bruk kun original-reservedeler som er anbefalt av produsenten.

10.2 Lage fellekutt

Henvising

Fellekuttet bestemmer retningen som treet kommer til å falle.

Opprett fellekuttet i rett vinkel til fallretningen.

Sag så nære bakken som mulig.

Støtt motorsagen med krokanslaget (15).

10.2.1 Opprette fellekutt (fig. F)

- Begynn med snittet av fellekuttet A. Dybden på fellekuttet skal være omtrent 1/4 av treet diameter og i en vinkel på 45°- 60°.

10.2.2 Kontrollere felleretning (fig. G)

Legg motorsagen med føringsskinen (16) inn i sålen til fellekuttet.

Etterskjær fellekuttet tilsvarende om nødvendig.

10.3 Utføre fellekuttet (fig. F)

- Lag fellesnittet B ca 2-3 cm høyere enn det horisontale snittet til fellekuttet A. Pass på at fellesnittet B gjøres nøyaktig vannrett.
- La ca 1/10 av treet diameter stå igjen, bruddlisten C foran fellesnittet B. Bruddlisten C fører treet som en hengsel ned på bakken og sikrer det mot å falle for tidlig.

⚠ ADVARSEL

Fare for ulykker!

Du må aldri sage bruddlisten C under fellekuttet B, ellers kan treet falle i en uforutsigbar fallretning!

Vær forberedt på at treet kan "skli" ukontrollert når det faller på kuttet.

Vær forberedt på at treet når det faller ned på bakken kan "sprette" ukontrollert i en retning.

- For å hindre at motorsagen setter seg fast i fellekuttet B, bank aluminiums- eller plastkiler inn i fellekuttet B i god tid. Ikke bruk jernkiler.

⚠ OBS

Materiell skade!

Pass på at kilen ikke kommer i kontakt med sagkjedet (17). Dette kan skade det alvorlig.

10.4 Kvistingsarbeid

- Vær alltid oppmerksom på faren for at grenene slår tilbake.
- Ikke stå på stammen ved kvisting.

- Ikke sag med spissen på skinnen.
- Sag aldri flere grener på en gang.
- Om mulig må du støtte motorsagen med krokanslaget (15) ved kvisting.
- Pass på at motorsagen på slutten av snittet kan svinge gjennom på grunn av egenvekten. Den støttes ikke lenger i snittet, hold tilsvarende mot.
- Stå fast, stabilt og sikkert ved kvisting.

10.4.1 Kvistingsarbeid i deler

Avkort lange eller tykke grener før du foretar det siste kuttet (se fig. N). Ellers kan sagkjedet (17) lett klemme seg fast.

11. Bearbeide treverk som står under spenning

Det er viktig å følge riktig rekkefølge når du arbeider på treverk som står under spenning. Ellers kan sagkjedet (17) sette seg fast eller føre til tilbakeslag.

Treverk under spenning skal alltid skjæres inn på trykksiden først. Først da kan det endelige kuttet gjøres på strekksiden.

Slik unngår du at sagkjedet (17) klemmer fast.

⚠ OBS

Materiell skade!

Liggende treverk må ikke berøre bakken på undersiden av skjærepunktet, ellers kan sagkjedet (17) bli skadet.

Arbeide trygt

- Hold apparatet i god driftssikker tilstand for å unngå personskader.
- Etter at apparatet har falt ned må du kontrollere det for betydelige skader eller defekter.
- Ikke bruk apparatet når du står på en stige eller på et utrygt sted.
- Ikke la deg friste til å gjøre et lite gjennomtenkt kutt. Dette kan sette deg selv og andre i fare.
- Bytt regelmessig arbeidsstilling. Langvarig bruk av apparatet kan føre til vibrasjonsrelaterte sirkulasjonsforstyrrelser i hendene. Du kan imidlertid forlenge bruksperioden ved å bruke egnede hansker eller ta regelmessige pauser. Vær oppmerksom på at personlig disposisjon for dårlig blodsirkulasjon, lave utetemperaturer eller høye gripekrefter under arbeidet reduserer brukstiden.

11.1 Trestammen er bøyd nedover

- Sag først avlastningssnitt 1 (ca. 1/3 av stammens diameter) på trykksiden (se fig. K).
- Utfør deretter det skillende kuttet 2 (ca. 2/3 av stammens diameter) på strekksiden (se fig. K).

11.2 Trestammen er bøyd oppover

- Sag først avlastningssnitt 1 (ca. 1/3 av stammens diameter) på trykksiden (se fig. K).
- Utfør deretter det skillende kuttet 2 (ca. 2/3 av stammens diameter) på strekksiden (se fig. K).

12. Transport

- Bruk alltid dekselet til føringskinnen (27) ved transport.
- Slå av motorsagen før hver transport, selv ved korte strekninger. Sikre maskinen mot å velte under transport (også i kjøretøy) for å forhindre tap av drivstoff, skade eller skade.
- Apparatet skal kun bæres på det fremre håndtaket (2). Derved peker føringskinnen bakover, vekk fra kroppen din (se fig. L).
- Hold den varme lydtempereren unna kroppen din. Det er forbrenningsfare!

13. Rengjøring og vedlikehold

Alle anvisninger vedrørende vedlikehold og rengjøring skal gjennomføres regelmessig eller daglig og før hver idriftsetting. Feil vedlikehold kan føre til alvorlige materielle skader eller personskader. Hvis dette arbeidet ikke kan utføres av brukeren selv, bør en fagforhandler kontaktes.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!

Slå alltid av apparatet før rengjøring og trekk av tennpluggkontakten (34). (se kapittel 13.4 Vedlikehold av tennpluggen).

Henvising

Apparatet skal rengjøres grundig etter hver bruk. Utfør kun rengjørings- og vedlikeholdsarbeid slik det er spesifisert i denne brukerveiledningen. Ytterligere arbeider må utføres av fagpersonell. Vedlikeholdsarbeider må utføres regelmessig (se kapittel "Vedlikeholdsintervaller").

13.1 Rengjøring av motorenheten

⚠ ADVARSEL

Forbrenningsfare!

Ikke ta på varme lydempere, sylindere eller kjøleribber.

- Hold beskyttelsesinnretninger, luftspalter og motorhuset mest mulig fri for støv og smuss. Blås det ut med trykkluft ved lavt trykk.
- Rengjør apparatet regelmessig med en fuktig klut og litt vaskemiddel. Pass på at det ikke kan komme vann inn i maskinen.

13.2 Rengjøring av luftfilteret (fig. M, N)

Skitne luftfiltre reduserer motorytelsen på grunn av utilstrekkelig lufttilførsel til forgasseren.

Regelmessige kontroller er derfor veldig viktige. Luftfilteret (33) bør kontrolleres regelmessig og rengjøres om nødvendig.

Hvis luften er veldig støvete, må luftfilteret (33) kontrolleres oftere.

- Løsne festet til luftfilterdekselet (5) ved å dreie det mot urviseren.
- Fjern luftfilterdekselet (3).
- Ta ut luftfilteret (33).
- Rengjør luftfilteret (33) ved å banke det ut eller blåse det ut (med trykkluft).

Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

⚠ OBS

Rengjør aldri luftfilteret (33) med bensin eller brennbare løsemidler.

13.3 Rengjøring av kjededrevet

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!

Bruk alltid vernehansker når du berører sagkjedet (17). Fare for personskader på grunn av skarpe skjæretnener!

Henvisning

Rengjør kjededrevet etter hver bruk.

- Plasser motorsagen på et jevnt, stabilt underlag.
- Trekk den fremre håndbeskyttelsen (1) bakover til anslag for å frigjøre kjedebremsen (se fig. D).
- Vri kjedestrammerskruen (21) mot urviseren med skrutrekkeren (31) for å redusere spenningen.

- Fjern begge festemutrene (20) med tennpluggnøkkelen (31).
 - Ta av kjedehjuldekselet (22).
 - Ta sagkjedet (17) forsiktig av fra føringssskinen (16) og kjedehjulet (26).
 - Fjern føringssskinen (16). Rengjør dem med en pensel.
 - Rengjør nå hele området til kjededrevet og kjedehjuldekselet (22) grundig med en pensel eller ved å blåse ut (med trykkluft).
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

13.4 Vedlikehold av tennpluggen (fig. M, N, O)

- Demonter luftfilteret (33) som beskrevet under 13.2 "Rengjøring av luftfilteret".
- Trekk av tennpluggkontakten (34) ved å vri den til venstre og høyre og dra i den samtidig. Hold og trekk tennpluggkontakten (34) kun i kontakten. Trekk aldri på kabelen!
- Løsne tennpluggen med den vedlagte tennpluggnøkkelen (31).
- Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

Elektrodeavstand = 0,6 mm (avstand mellom elektrodene som tenningsgnisten genereres mellom). Kontroller tennpluggen for smuss første gang etter 10 timers drift og rengjør den med en kobbertrådbørste om nødvendig.

Deretter skal tennpluggen vedlikeholdes hver 50. driftstime.

13.5 Vedlikehold av kjedemøringen

- Se kapittel "Kontrollere og stille inn kjedemøring".

13.6 Vedlikehold av forgasserinnstillinger

- Hvis sagkjedet (17) beveger seg i tomgang eller motoren stopper av seg selv når gassen slippes, må det foretas en forgasserinnstilling.

Henvisning

La forgasserinnstillingene (f.eks. tomgangsturtallet) kun utføres av kvalifisert fagpersonell for å unngå skader på motoren.

13.7 Vedlikehold av føringssskinen

- Bruk en metallfil for å fjerne eventuelle kanter som kan ha dannet seg på kanten av skinen.
- Rengjør sporet på føringssskinen (16) med en børste eller trykkluft. Skift føringssskinen (16) så snart sporet er nedslitt.

- Drei styrestangen (16) etter hver bruk for å sikre jevn slitasje.
- Kontroller tannhullet på spissen av føringskinnen (16) er lettgående. Eventuelt må du smøre det med lagerolje

13.8 Slipe og pleie sagkjedet

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!

Tennene på sagkjedet er veldig skarpe, for å unngå fare for personskader, bør det alltid brukes tykke hansker ved håndtering!

Hold motorsagen i god driftstilstand, effektivt arbeid med motorsagen er kun mulig hvis sagkjedet er skarpt, godt smurt og riktig strammet. Derved reduserer også faren for tilbakeslag.

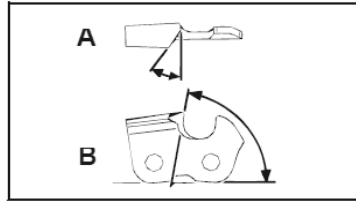
Et riktig slipt sagkjede (17)

Et riktig slipt sagkjede (17) skjærer problemløst gjennom treet og krever svært lite trykk. Ikke arbeid med et sløvt eller skadet sagkjede (17). Det øker den fysiske anstrengelsen, øker vibrasjonene og fører til utilfredsstillende resultater og økt slitasje.

- Rengjør sagkjedet (17) regelmessig.
- Kontroller sagkjedet (17) for brukne ledd og skadde nagler.
- Et sagkjede (17) skal kun slipes av erfarne brukere!
- Vær oppmerksom på vinklene og målene nedenfor. Hvis sagkjedet (17) ikke er ordentlig slipt eller dybdemålet er for lite, er det større risiko for tilbakeslag og personskader som følge av dette! Sagkjedet (17) kan ikke festes på sverdet (16). Det er derfor best å fjerne sagkjedet (17) fra sverdet (16) og deretter slipe det.
- Velg et slipeverktøy som passer for kjededelingen. Kjededelingen (f.eks. 3/8") er markert i dybdemålet til hver kniv.

Bruk kun spesielle filer for sagkjeder!

Andre filer har feil form og feil sliping. Velg diameteren på filen i henhold til kjededelingen. Pass også på å observere følgende vinkler når du sliper skjæreleddene.



A = Filevinkel

B = Vinkel til sideplaten

Vinkelen må også være lik for alle skjæreledd.

Hvis vinklene er ujevne, vil sagkjedet (17) løpe ujevnt, slites raskt og ødelegges tidligere.

Siden disse kravene bare kan oppfylles med tilstrekkelig og regelmessig øvelse:

- Bruk en filholder.
- En filholder må brukes når sagkjedet (17) slipes for hånd. De riktige filingsvinklene er markert på den.

1. Hold filen horisontalt (i rett vinkel mot sverdet (16)) og fil i henhold til vinkelmarkeringen på filholderen. Støtt filholderen på tanntaket og dydbegrensningen.
2. Fil alltid skjæreleddet fra innsiden og ut.
3. Filen sliper bare når du beveger den fremover. Løft den av mens du beveger den bakover.
4. Ikke berør driv- og forbindelsesleddene med filen.
5. Fortsett å snu filen regelmessig for å unngå ensidig slitasje.
6. Ta et stykke hardt tre for å fjerne graten fra skjærekantene.

Alle skjæreledd må ha samme lengde, ellers vil de også ha forskjellig høyde.

Dette gjør at sagkjedet (17) går uregelmessig og øker faren for at det ødelegges.

13.9 Vedlikeholdsintervaller

Spesifikasjonene som er ført opp her gjelder for normale bruksforhold. Under vanskelige forhold, som f.eks. kraftig støvutvikling og lengre daglige arbeidsøkter må de angitte intervallene forkortes tilsvarende.

Apparatdel	Handling	Før arbeidet begynner	Ukentlig	Ved feil	Ved skader	Ved behov
Kjedesmøring	Kontroller	X				
Sagkjede (17)	Kontroller og vær oppmerksom på slipetilstanden	X				
	Kontrollere kjedestrømning	X				
	Slipe					X
Føringsskinne (16)	Kontroller (slitasje, skade)	X				
	Rengjøre		X	X		
	Skifte ut				X	X

13.10 Serviceinformasjon

Du må passe på, at følgende deler til dette produktet underligger en bruksavhengig eller naturlig slitasje hhv. følgende deler er nødvendige som forbruksmaterialer. Slitedeler*: Sagkjede, føringsskinne, kjedehjul, kjedeolje, motorolje, krokanslag, kjedefanger, tennplugg, luftfilter, drivstoffilter, kjedeoljefilter

* ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

Reservedeler og tilbehør får du i vårt servicesenter. Hertil må du skanne QR-koden på tittelsiden.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun originale reserve- og tilbehørsdeler fra produsenten. Ved ignorering kan det føre til redusert ytelse, personskader og tap av garantien.

Viktig informasjon ved en reparasjon:

Ved tilbakelevering av apparatet for reparasjon må du være oppmerksom på at apparatet av sikkerhetsgrunner må sendes til servicestasjonen uten olje og bensin.

Bestilling av reservedeler

Ved bestilling av reservedeler må du angi følgende opplysninger;

- Type apparat
- Apparatets artikkelnummer

Tillatt skjæretilbehør

Kun godkjente reservedeler som spesifisert i denne brukerveiledningen må brukes. Ta kontakt med vår kundeservice.

Sagkjede

Kangxin 3/8LP-537910300706
Oregon 91PX053X7910100709

Føringsskinne

Kangxin AP14-53-507P7910300703
Oregon 140SDEA0417910100710

14. Lagring

- Bruk alltid dekselet til føringsskinnen (27) ved lagring.
- Rengjør og vedlikehold apparatet før hver lagring, se kapittel "Rengjøring og vedlikehold".
- Lagre apparatet på et sikkert, tørt, frostfritt, godt ventilert og værbeskyttet sted. Utendørs lagring er ikke hensiktsmessig. Sikre det mot uvedkommende tilgang.
- Tøm olje- eller drivstofftanken med en sugepumpe.

⚠ ADVARSEL

Ikke fjern bensin innendørs, i nærheten av ild eller mens du røyker. Gassdamp kan forårsake eksplosjoner eller brann.

- Start motoren og la den gå til gjenværende bensin er brukt opp.

15. Kassering og gjenvinning

Henvising om emballasjen



Emballasjemateriale kan resirkuleres. Vennligst kast emballasje på en miljøvennlig måte.

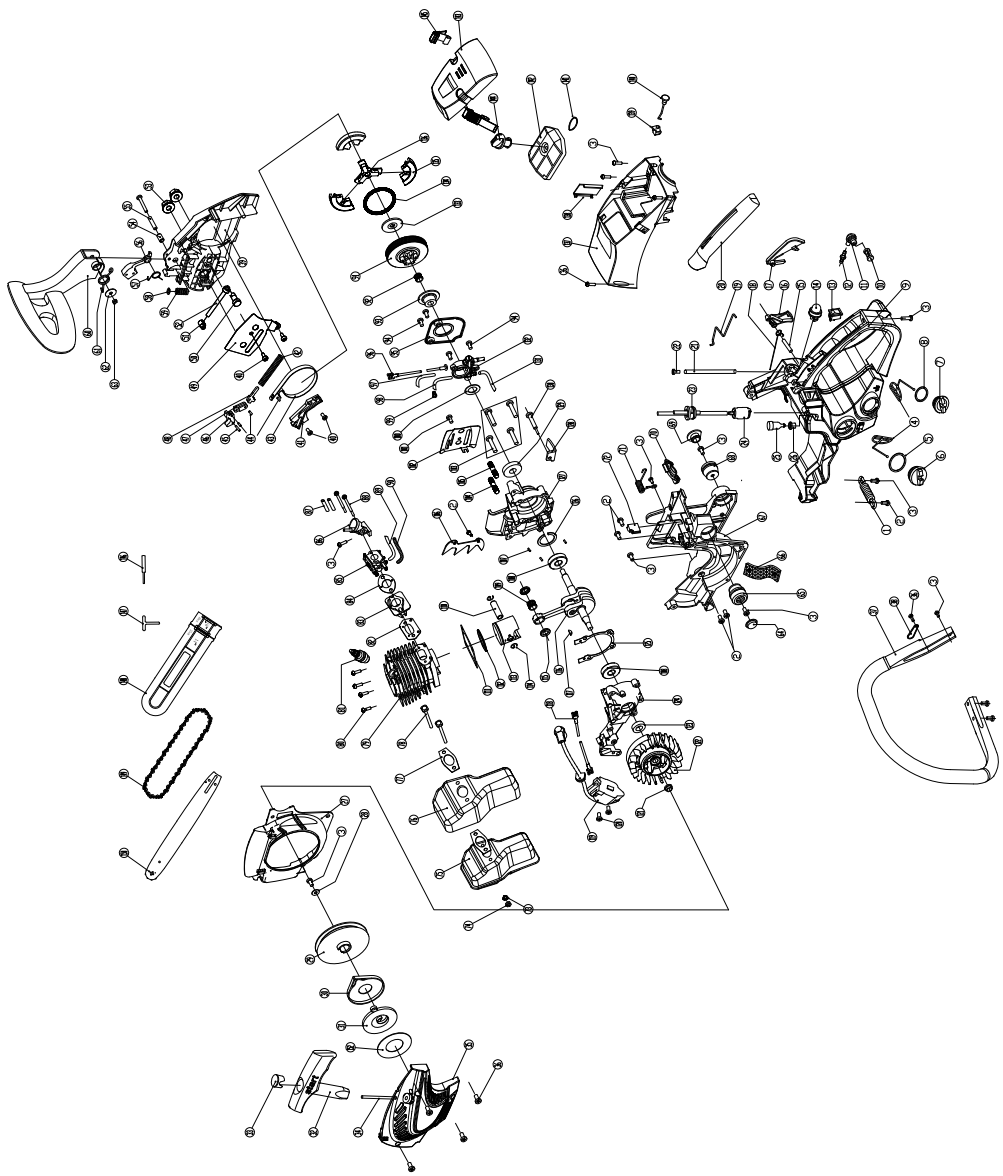
Du kan finne ut hvordan du kasserer det gamle apparatet hos din kommune- eller byadministrasjon.

Drivstoff og oljer

- Før kassering av apparatet må drivstofftanken og motoroljebeholderen tømmes!
- Drivstoff og motorolje skal ikke kastes i husholdningsavfall eller avløp, men må samles inn eller kasseres separat!
- Tomme olje- og drivstoffbeholdere skal kasseres på en miljøvennlig måte.

16. Feilhjelp

Feil	Mulig årsak	Avhjelp
Motoren starter ikke	Feil fremgangsmåte ved start	Følg instruksene for start
Motoren starter, men har ikke full effekt	Tilsmusset luftfilter (33)	Rengjør luftfilteret (33)
Motoren går ujevnt	Feil elektrodeavstand til tennpluggen	Rengjør tennpluggen og still inn elektrodeavstanden eller sett inn en ny tennplugg
Sotet eller våt tennplugg	Feil forgasserinnstilling	La forgasseren bli innstilt og rengjør om nødvendig tennpluggen eller bytt den ut med en ny



EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Déclaration de conformité UE



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article
SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln
NO	erklærer herved følgende samsvar under EU-direktiv og standarder for følgende artikkel

Marke / Brand / Marque:

SCHEPPACH

Art.-Bezeichnung:

BENZIN-KETTENSÄGE - CSP41

Article name:

PETROL CHAINSAW - CSP41

Nom d'article:

TRONÇONNEUSE THERMIQUE - CSP41

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.:

5810102926

<input type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input type="checkbox"/> 2004/22/EG	<input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	<input type="checkbox"/> 90/396/EWG	<input checked="" type="checkbox"/> Annex V
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU*	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured L_{WA} = 109,6 dB; guaranteed L_{WA} = 114 dB $P = xx$ KW; $L/\emptyset = cm$ Notified Body: Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen Notified Body No.:
<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG	<input checked="" type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen Notified Body No.: 0905 Certificate No.:		<input checked="" type="checkbox"/> 2016/1628/EU Emission. No: type-approval number: e13*2016/1628*2017/656S HA1/P*0025*00

Standard references:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 10.06.2024

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2017

Subject to change without notice

Documents registrar: Stefan Hartinger
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast original-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskador, skador orsakade av felaktig behandling och då skötsel föreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

Garanti NO

Åpenbare mangler skal meldes innen 8 dager etter at varen er mottatt, ellers taper kunden samtlige krav pga slik mangel. Vi gir garanti for at våre maskiner ved riktig behandling under den rettslige garantitidens varighet, fra overlevering, på den måten at vi erstatter kostnadsfritt hver maskindel, som innen denne tiden påviselig er ubrukt som følge av material- eller produksjonsfeil. For deler som vi ikke produserer selv, yter vi garanti kun i den utstrekning som garantikrav mot underleverandør tilkommer oss. Kjøperen bærer kostnadene ved montering av nye deler. Endrings- og verditapskrav og øvrige skadeersatningskrav er utelukkede.